

Ciranova® has been the specialist in development and production of finishing products for parquet, furniture, interior and exterior wood for over 90 years. Thanks to our full range of colors, reactive stains, varnishes and oils, as well as waxes and maintenance products; Ciranova® is a lead supplier of wood preservatives for the woodworking industry.

As a proactive company, we are involved in research and development on a daily basis in our own labs, with the most advanced technologies and newest raw materials. High quality products that protect and color your wood are the logical result of this. We already introduced the successful anti-scratch varnish FORTICO, the roll oil HARDWAXOIL TITAN and our 1-coat UNICO oil. As a real trendsetter in invisible finishes we recently launched the sustainable PLUS range using natural, biodegradable materials. This new range consists of OCULTO PLUS, ECOFIX PLUS and WOODLOOK PLUS and gives your wood a very natural and invisible finished look.

Od ponad 90 lat Ciranova specjalizuje się w opracowywaniu i produkcji najwyższej jakości środków do pielęgnacji, ochrony oraz dekoracji drewna, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz. Szeroka paleta dostępnych bejc reakcyjnych, bejc koloryzujących, olejów, lakierów, wosków oraz środków pielęgnacyjnych do drewna czyni z firmy Ciranova wiodącego światowego dostawcę dla przemysłu drzewnego.

Każdego dnia aktywnie angażujemy się w badania i rozwój w naszych własnych laboratoriach, w których wykorzystywane są najbardziej zaawansowane technologie i najnowsze surowce. Logicznym skutkiem tego faktu są wysokiej jakości produkty do ochrony i barwienia drewna. Wprowadziliśmy już skuteczny lakier zapobiegający zarysowaniom FORTICO, olej наносzony woskiem HARDWAXOIL TITAN oraz jednowarstwowy olej UNICO. Wyznaczając trend wykończenia drewna niewidocznego dla oka, tzw. efekt surowego drewna, wprowadziliśmy w ostatnim czasie na rynek gamę zrównoważonych produktów linii PLUS, wykorzystującą naturalne, biodegradowalne materiały. Tę nową gamę tworzą OCULTO PLUS, ECOFIX PLUS i WOODLOOK PLUS – produkty, które nadadzą powierzchni drewnianej bardzo naturalnego i niewidocznego dla oka wykończenia.

In addition to our latest products, you can find the complete range of Ciranova® in this catalog. Let yourself be inspired by the many options and colors to give your floor or project the finishing it deserves!

Since 2021, we proudly became part of the Blanchon Group, an expert in reliable protection and decoration solutions since 1832 and the undisputed leader in wood finishes with the **Blanchon, Blanchon Industry, Carver** and **Syntilor** brands. This international group is the innovative partner for both professionals and end clients, offering sustainable, technical and esthetic solutions for the finishing of all living spaces. The Blanchon Group's approach is based on a constant commitment to performance and innovation in terms of applicability, sustainability and safety in order to guarantee excellence, satisfaction and respect for the environment.

Niniejszy katalog oprócz nowości produktowych zawiera także dobrze znaną, pełną ofertę produktów Ciranova. Daj się zainspirować – zapoznaj się z szeregiem opcji i kolorów, które nadadzą Twojemu drewnu efekt i trwałość, jakich oczekujesz.

Od 2021 roku jesteśmy częścią Grupy Blanchon, od 1832 roku eksperta w zakresie niezawodnych rozwiązań ochronnych i dekoracyjnych do drewna, niekwestionowanego lidera w wykańczaniu drewna, kojarzonego z markami **Blanchon, Blanchon Industry, Carver i Syntilor**. Ta międzynarodowa grupa jest innowacyjnym partnerem zarówno dla profesjonalistów, jak i klientów końcowych, oferującym zrównoważone, techniczne i estetyczne rozwiązania do wykańczania wszystkich przestrzeni mieszkalnych. Grupa Blanchon stale angażuje się w poprawę wydajności, w innowacyjność w zakresie możliwych zastosowań, w zrównoważony rozwój i poprawę bezpieczeństwa, wszystko to w celu osiągnięcia doskonałości, satysfakcji i poszanowania środowiska naturalnego.



CIRANOVA®

WWW.CIRANOVA.PL

TABLE OF CONTENTS

INDOOR COLORS

COLORS	5
Reactive stain	6
Aquastain	8

INDOOR PROTECTION

OILS	11
UNICO	12
Hardwaxoil Magic	14
Hardwaxoil Titan	16
Hardwaxoil	18
Worktop Oil	20

WATERBORNE FINISHES	23
Plus Range	24
Fortico 1C Matt - Satin	26
Fortico 2C Matt - Satin - Natural	28
Fortico Sealer	30

WAXES	33
Flooring wax	34
Quality wax	36
Liming wax	38
Liquid flooring wax	39
Liquid wax	39

INDOOR MAINTENANCE

MAINTENANCE FOR OILED FINISHES	41
Flooring soap	42
Intensive cleaner	43
Maintenance oil	44
Maintenance kit	46

MAINTENANCE WATERBORNE FINISHES	49
Hard Floor Fresh	50
Hard Floor Cleaner	51
Unicare X-Matt	52
Hard Floor Polish	53
Onderhoudskit	54

INDOOR EXTRA

Liming paste	58
Wax sticks	59
Wood filler gel	60
Wax remover	61

OUTDOOR PREPARATION

EXTERIOR PRODUCTS	63
Degreyer	64
Woodcleaner	65

OUTDOOR PROTECTION

Decking Oil	66
Ecoprotector	68
Teakoil	71
SAMPLE BOXES	73
Ciranova® liquid sample boxes	74
Ciranova® wooden sample boxes	75

SPIS TREŚCI

INDOOR WYBARWIANIE

WYBARWIANIE	5
Reactive stain	6
Aquastain	8

INDOOR WYKOŃCZENIE

OLEJE	11
UNICO	12
Hardwaxoil Magic	14
Hardwaxoil Titan	16
Hardwaxoil	18
Worktop Oil	20

PRODUKTY WYKOŃCZENIOWE NA BAZIE WODY	23
Linia PLUS	24
Fortico 1C Matt - Satin	26
Fortico 2C Matt - Satin - Natural	28
Fortico Sealer	30

WOSKI	33
Flooring wax	34
Quality wax	36
Liming wax	38
Liquid flooring wax	39
Liquid wax	39

INDOOR PIEŁĘGNACJA

PIEŁĘGNACJA POWIERZCHNI OLEJOWANYCH	41
Flooring soap	42
Intensive cleaner	43
Maintenance oil	44
Zestaw pielęgnacyjny	46

PIEŁĘGNACJA POWIERZCHNI WYKOŃCZONYCH PRODUKTAMI NA BAZIE WODY	49
Hard Floor Fresh	50
Hard Floor Cleaner	51
Unicare X-Matt	52
Hard Floor Polish	53
Zestaw pielęgnacyjny	54

INDOOR EXTRA

Liming paste	58
Wax sticks	59
Wood filler gel	60
Wax remover	61

OUTDOOR PRZYGOTOWANIE

PRODUKTY ZEWNĘTRZNE	63
Degreyer	64
Woodcleaner	65

OUTDOOR WYKOŃCZENIE

Decking Oil	66
Ecoprotector	68
Teakoil	71
ZESTAWY PRÓBEK	73
Zestaw próbek Ciranova® w formie płynnej	74
Zestaw próbek Ciranova® na drewnie	75



COLORS

Ciranova® is the reference when it comes to REACTIVE STAINS for exciting & unique wood floor finishes. REACTIVE STAINS interact chemically with the natural tannins inside the wood and this interface creates very unique finishes. Besides the REACTIVE STAINS range we also offer AQUASTAIN, a waterbased pigment stain for a uniform coloring.

WYBARWIANIE

Ciranova® wyznacza standardy, jeśli chodzi o bejce reakcyjne, które pozwalają uzyskać zachwycające i wyjątkowe wykończenia podłóg drewnianych. Bejce reakcyjne REACTIVE STAIN wchodzi w reakcję chemiczną z naturalnymi garbnikami wewnątrz drewna, oferując wprost wyjątkowe wykończenia. Oprócz gamy bejc reakcyjnych REACTIVE STAIN oferujemy również bejcę wodną AQUASTAIN, umożliwiającą uzyskanie jednolitego zabarwienia.

COLOR WYBARWIANIE

REACTIVE STAIN

REACTIVE STAIN is a reactive aging stain based on natural and reactive colorants. REACTIVE STAIN is especially suitable for aging woods containing tannin. After reaction time, the reactive stain should be finished with oil or waterborne finishes.

- » Reacts with tannin in the wood and creates a unique finish.
- » Endless possibilities in combination with colored oils.
- » Color intensity can easily be adjusted with REACTIVE STAIN CLEAR.

REACTIVE STAIN NT (New Technology)

- » Reacts with tannin in the wood and creates unique smoky and aged finishes.
- » Natural looks with corresponding natural protection.
- » Can easily be mixed with one another to achieve the desired color.

REACTIVE STAIN

BEJCA REAKCYJNA

REACTIVE STAIN to bejca reakcyjna do postarzenia drewna na bazie naturalnych i reakcyjnych barwników. REACTIVE STAIN nadaje się w szczególności do postarzenia drewna zawierającego garbniki. Po upływie czasu reakcji bejcę REACTIVE STAIN należy wykończyć olejem lub produktami wykończeniowymi na bazie wody.

- » Reaguje z garbnikami znajdującymi się w drewnie i tworzy wyjątkowe wykończenie.
- » Nieskończenie wiele możliwości w połączeniu z olejami barwionymi.
- » Intensywność koloru można łatwo kontrolować dzięki produktowi REACTIVE STAIN CLEAR.

REACTIVE STAIN NT

BEJCA REAKCYJNA NT (Nowa Technologia)

- » Reaguje z garbnikami znajdującymi się w drewnie i tworzy wyjątkowe, dymne i postarzone wykończenia.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Coverage:	10-15 m ² /liter / 70-100 g/m ²
Drying times:	6 hours
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
Wydajność:	10-15 m ² /litr / 70-100 g/m ²
Czasy schnięcia:	6 godzin
Granulacja papieru ściernego:	P 100-120
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



1L

5L



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. Pre-wetting the wood can reduce the risk of overlapping.

APPLICATION

Stir and shake well before and during use. Apply reactive evenly stain in the direction of the wood fiber, even out afterwards. REACTIVE STAIN can be applied using a brush or spray gun and subsequently smoothed with a brush or mop.

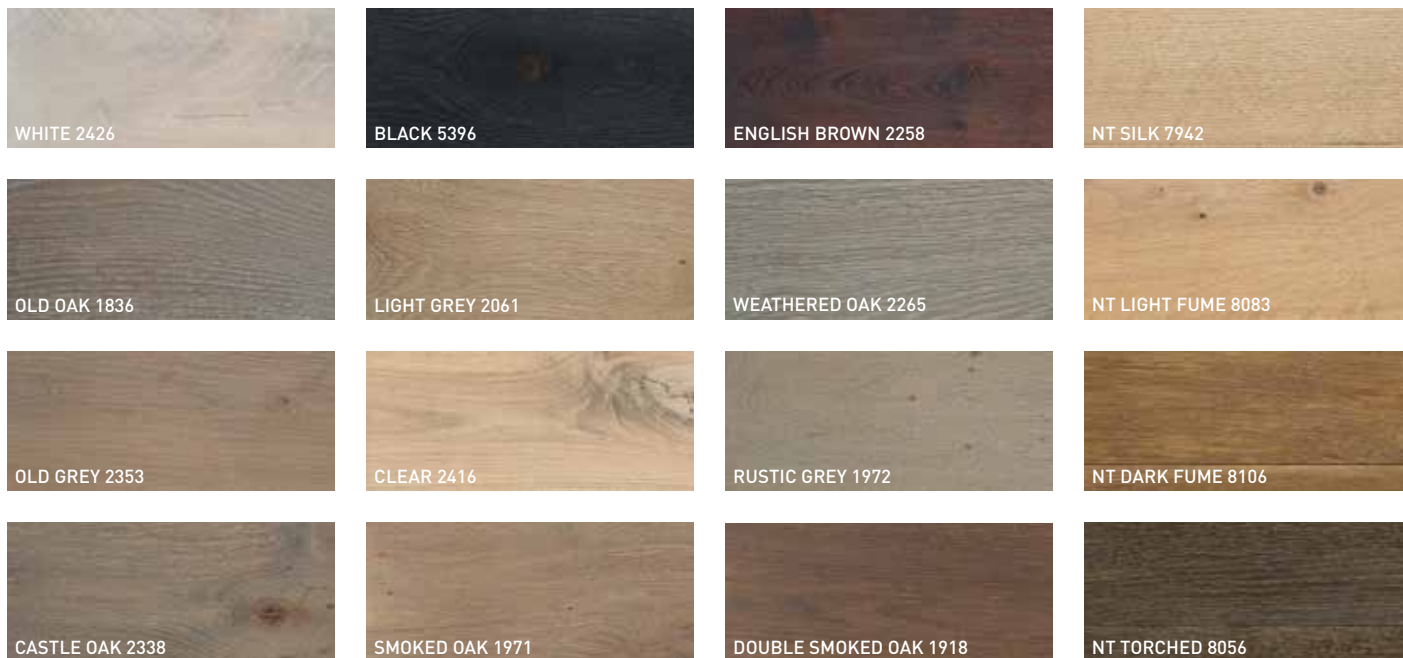
CAUTION: This is a reactive stain, make sure that the stain is evenly applied. Respect the reaction time because surrounding temperature, atmospheric humidity and ventilation can influence the reaction time.

FINISHING

REACTIVE STAIN can "pop" the grain so it is suggested that you smoothen the surface after the full reaction time with a buffing pad. Afterwards, the surface should be made dust free, prior to finishing with an oil or waterborne finish from the Ciranova® product line. Please contact Ciranova® Technical Support for information about using a waterborne finish.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use corrosion-resistant materials. Clean all materials with water immediately afterwards. The final color depends on the wood type, sanding, preparation and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego. Wstępne zwilżenie drewna może zmniejszyć ryzyko nakładania się na siebie warstw.

ZASTOSOWANIE

Dokładnie wymieszać i wstrząsać przed użyciem i w trakcie stosowania. Nanieść bejcę reakcyjną równomiernie w kierunku zgodnym z biegiem włókien drzewnych, a na koniec wygładzić. Bejcę reakcyjną REACTIVE STAIN można nanosić pędzlem lub za pomocą pistoletu natryskowego, a następnie wygładzić pędzlem lub mopem.

UWAGA: Jest to bejca reakcyjna – należy nanosić ją równomiernie. Należy przestrzegać czasu reakcji, ponieważ temperatura otoczenia, wilgotność atmosferyczna i wentylacja mogą mieć wpływ na czas reakcji.

WYKOŃCZENIE

Bejca reakcyjna REACTIVE STAIN może doprowadzić do „otworzenia” porów drewna, dlatego po upływie czasu reakcji zaleca się wygładzić powierzchnię padem polerskim. Po zakończonej pracy należy oczyścić powierzchnię z pyłu, a następnie wykończyć za pomocą oleju lub produktów na bazie wody z linii Ciranova®. Aby uzyskać informacje na temat zastosowania produktów wykończeniowych na bazie wody, należy skontaktować się z pomocą techniczną Ciranova®.

WAŻNE INFORMACJE ⚠

Używać tylko materiałów odpornych na korozję. Po zakończonej pracy natychmiast oczyścić wszelkie materiały wodą. Kolor końcowy zależy od rodzaju drewna, stopnia oszlifowania, przygotowania i zastosowanej ilości. **Z tego względu zawsze zaleca się wcześniejszą próbę koloru!**



COLORS WYBARWIANIE

AQUASTAIN

Ciranova® AQUASTAIN is a water-based color stain based on micro pigments for staining all types of wood for indoor use. AQUASTAIN gives the wood a uniform look and brings out the wood grain.

- » Provides a uniform coloring that accentuates the grain of the wood.
- » Can be finished afterwards with oil or waterborne finish.
- » Colors can be mixed with one another.

AQUASTAIN

AQUASTAIN firmy Ciranova® to bejca wodna, opracowana na bazie mikropigmentów i pozwalająca zmienić barwę każdego rodzaju drewna w ramach zastosowań wewnętrznych. AQUASTAIN nadaje drewnianej powierzchni jednolitego wyglądu i uwypatnia rysunek drewna.

- » Zapewnia jednolity kolor, który podkreśla ułożenie drewna.
- » Po nałożeniu powierzchnię można wykończyć olejem lub produktem wykończeniowym na bazie wody.
- » Kolory można mieszać ze sobą.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Number of colors:	16 colors
Coverage:	20-30 m ² /liter - 40-50 g/m ²
Drying times:	3 to 4 hours
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal: in accordance	dispose of residue and empty packaging with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
Liczba kolorów:	16 kolorów
Wydajność:	20-30 m ² /litr - 40-50 g/m ²
Czasy schnięcia:	3 do 4 godzin
Granulacja papieru ściernego:	P 100-120
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



1L

5L



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. Pre-wetting the wood can reduce the risk of overlapping.

APPLICATION

Stir and shake well before and during use.

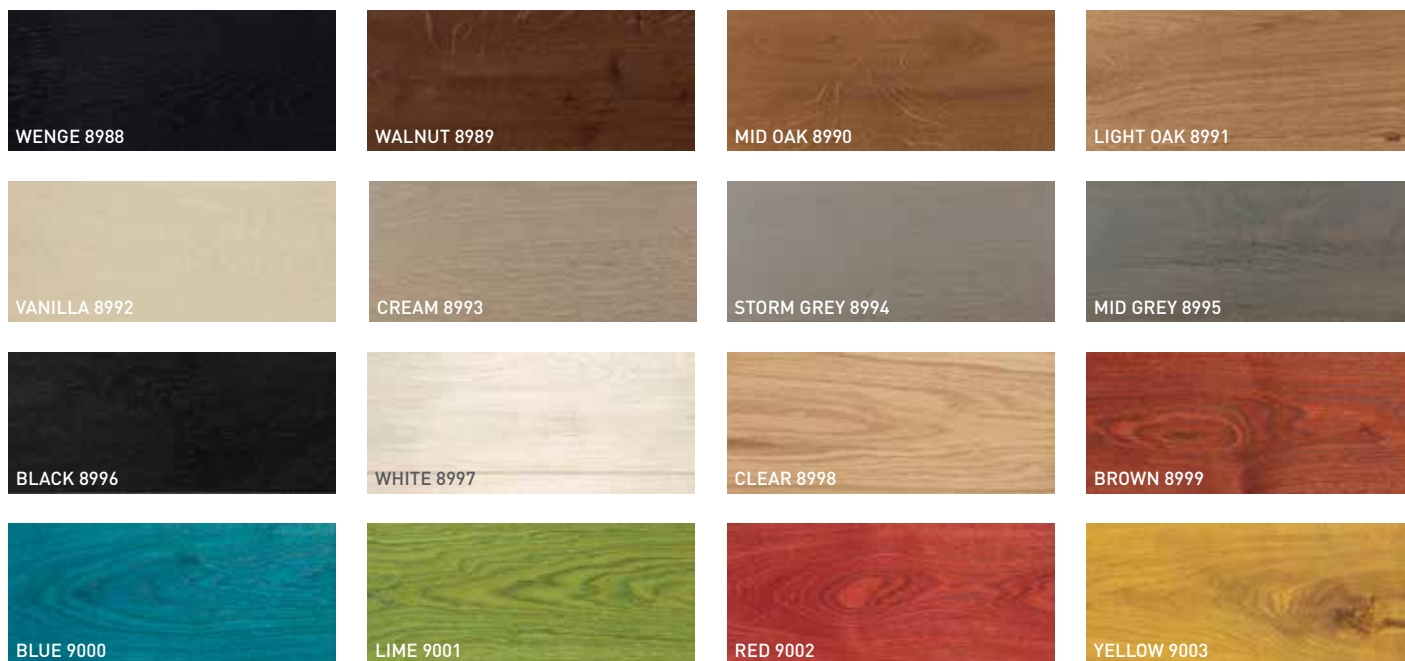
AQUASTAIN must be evenly applied with a roller or brush in the direction of the woodgrain. After +/- 2 minutes, remove the excess with a lint-free cloth.

FINISHING

After the AQUASTAIN has dried, it must be protected with a product of the Ciranova® range such as HARDWAXOIL MAGIC, UNICO, FORTICO. For more information, you can consult the relevant technical data sheets. When using a waterborne finish it is recommended to intermediately sand before applying the last protective layer.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use corrosion-resistant materials. Clean all materials with water immediately afterwards. The final color depends on the wood type, sanding, preparation and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego. Wstępne zwilżenie drewna może zmniejszyć ryzyko nakładania się na siebie warstw.

ZASTOSOWANIE

Dokładnie wymieszać i wstrząsać przed użyciem i w trakcie stosowania.

Bejcę AQUASTAIN należy nakładać równomiernie wacikiem lub pędzlem w kierunku zgodnym z ustojeniem drewna. Po +/- 2 minutach usunąć nadmiar produktu niestrzępiącą się tkaniną.

WYKOŃCZENIE

Po wyschnięciu powierzchni poddanej działaniu AQUASTAIN należy zabezpieczyć ją produktem z gamy Ciranova®, takim jak HARDWAXOIL MAGIC, UNICO, FORTICO. Dalsze informacje znajdują się w odpowiednich kartach danych technicznych. W przypadku produktu wykończeniowego na bazie wody zaleca się przeprowadzenie pośredniego szlifowania przed nałożeniem ostatniej warstwy ochronnej.



WAŻNE INFORMACJE ⚠

Używać tylko materiałów odpornych na korozję. Po zakończonej pracy natychmiast oczyścić wszelkie materiały wodą. Kolor końcowy zależy od rodzaju drewna, stopnia oszlifowania, przygotowania i zastosowanej ilości. **Z tego względu zawsze zaleca się wcześniejszą próbę koloru!**



OILS

Ciranova® has more than 90 years of experience in the manufacturing of wax products and hardwax oils. We have developed a high-quality line of hardwax and natural oils to finish and protect all types of wood species. The combination of hard waxes with natural oils or modified oils creates the base for our entire oil range. Ciranova® oils will give your wood a breathable and unparalleled natural finish highlighting the wood-grain. And all this with a hardwearing and durable protection as an added bonus!

OLEJE

Ciranova® ma ponad 90 lat doświadczenia w produkcji wosków i wosków twardych olejnych. Opracowaliśmy linię wysokiej jakości wosków twardych olejnych oraz naturalnych olejów do wykończenia i ochrony wszystkich gatunków drewna. Połączenie wosków twardych z olejami naturalnymi lub modyfikowanymi tworzy bazę dla całego naszego asortymentu olejów. Oleje Ciranova® nadają drewnianej powierzchni oddychającego, niezrównanego, naturalnego wykończenia i podkreślają ustojenie drewna. Dodatkową zaletą jest odporność na zużycie i trwałość dzięki ochronie, jaką zapewniają te produkty!.

OILS OLEJE

UN1CO

2 component, 1 coat oil of the newest generation, based on renewable materials. Thanks to its special technology, only one coat needs to be applied. The combination of oil and hardener provides fast drying and excellent chemical resistance.

- » Colors and protects in just one coat.
- » Quick drying.
- » Free of VOC

UN1CO

OLEJ JEDNOWARSTWOWY, DWUKOMPONENTOWY

Dwukomponentowy, jednowarstwowy olej najnowszej generacji opracowany na bazie materiałów odnawialnych. Dzięki tej wyjątkowej technologii wystarczy nanieść tylko jedną warstwę. Połączenie oleju UN1CO z utwardzaczem zapewnia szybkie wysychanie i wyjątkową odporność chemiczną.

- » Kolor i ochrona już przy jednej warstwie.
- » Szybkie schnięcie.
- » Nie zawiera LZO.

TECHNICAL DATA

Product type:	100% oil
Viscosity:	+/-40 sec - DIN 4 mm
Solid content:	100%
Mixing ratio:	100/30
Potlife:	+/- 3 hours after adding the hardener
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	16 colors
Coverage:	50-60 m ² /liter
Drying times:	lightly walkable after: 24 hours
fully cured after:	+/- 10 days
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	Olej 100%
Lepkość:	+/-40 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	100%
Proporcje składników:	100/30
Czas zachowania właściwości roboczych:	+/- 3 godziny po dodaniu utwardzacza
Czyszczenie:	Rozcieńczalnik Cleaning Thinner Ciranova®
Liczba kolorów:	16 kolorów
Wydajność:	50-60 m ² /litr
Czasy schnięcia:	ostrożne użytkowanie powierzchni możliwe po upływie: 24 godzin
całkowite utwardzenie po upływie:	+/- 10 dni
Granulacja papieru ściernego:	P 100-120
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



Bfl-S1



EN 717-1, Klasse E1

No VOC emission according to CDPH/EHLB/
STANDARD Method v1.1.2010



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. For more intensive coloration the wood surface can be "water-popped" and dried prior to application.

APPLICATION

Stir and shake well before and during use. Mix the oil with the hardener (100/30) and let the product rest for about 10 minutes. Apply UN1CO evenly with a buffing machine or brush. Let the UN1CO sit and remove excess oil within 15 minutes with a buffing pad or cloth until the surface feels hand-dry. The UN1CO should be tested beforehand for exotic wood types. For industrial applications (rolling, spraying) the Ciranova® technical service should be consulted.

FINISHING

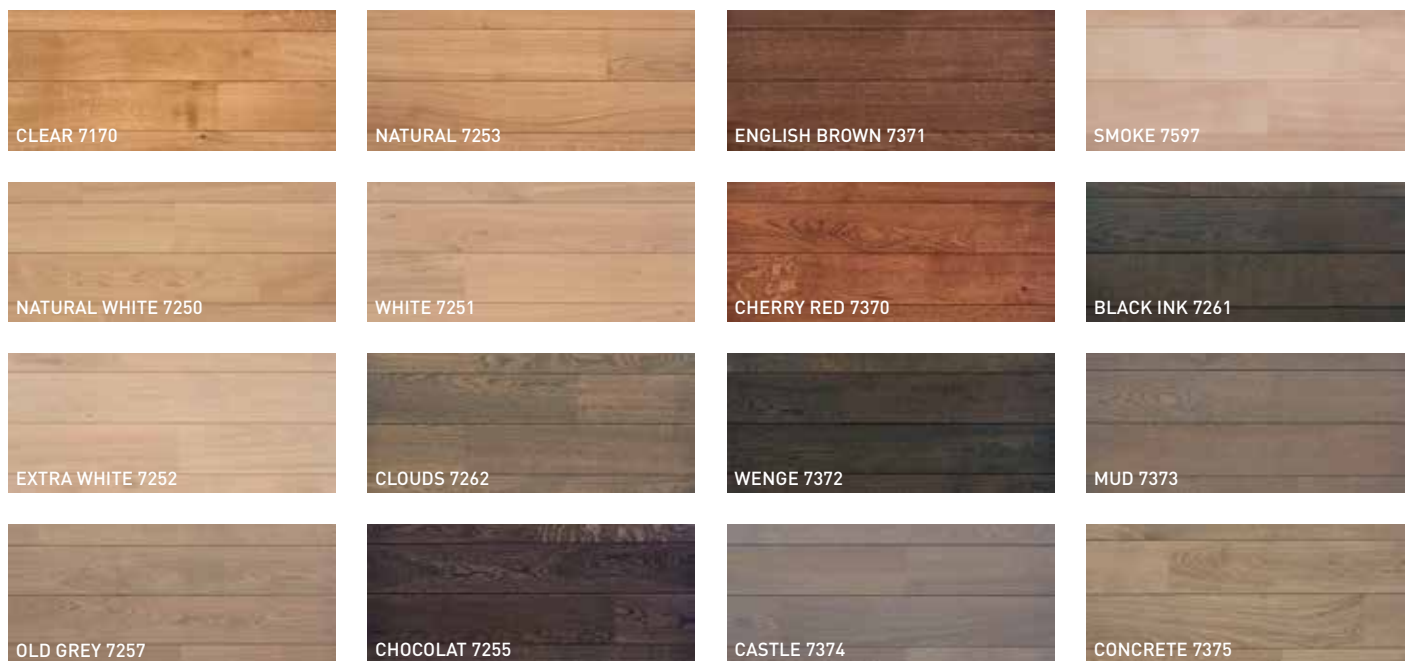
For the best possible protection and reduced maintenance, UN1CO can also be finished with TITAN or FORTICO 2C. Let the UN1CO dry for 12 hours before applying HARDWAXOIL TITAN by roller. For FORTICO 2C wait at least 48 hours before application. Consult the corresponding technical data sheet.

MAINTENANCE

For regular maintenance, we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL, or first use Ciranova® INTENSIVE CLEANER in case of heavy dirt. UN1CO is only fully hardened after +/- 7 days. During this period, the wood cannot be treated with water or maintenance products.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. The final color depends on the wood type, sanding, and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powtoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego. Aby uzyskać bardziej intensywne zabarwienie, powierzchnię drewna można „otworzyć” za pomocą wody i osuszyć przed nałożeniem produktu.

ZASTOSOWANIE

Dokładnie wymieszać i wstrząsać przed użyciem i w trakcie stosowania. Wymieszać olej z utwardzaczem (w stosunku 100 do 30) i odstawić na około 10 minut. Nałożyć UN1CO równomiernie za pomocą polerki lub pędzla. Pozostawić UN1CO do wyschnięcia i usunąć nadmiar oleju w ciągu 15 minut za pomocą pędzla lub tkaniny, aż powierzchnia stanie się sucha w dotyku. Przed zastosowaniem UN1CO na egzotycznych rodzajach drewna należy wykonać próbę. Zastosowania przemysłowe (nanoszenie walcami, natryskiwanie) należy konsultować z serwisem technicznym Ciranova®.

WYKOŃCZENIE

Aby uzyskać najlepszą możliwą ochronę i ograniczyć potrzebę pielęgnacji, powierzchnię poddaną działaniu UN1CO można również wykończyć produktem TITAN lub FORTICO 2C. Pozostawić UN1CO do wyschnięcia na 12 godzin, a następnie nałożyć wałkiem produkt HARDWAXOIL TITAN. Przed nałożeniem produktu FORTICO 2C należy odczekać co najmniej 48 godzin. Należy zapoznać się z odpowiednią kartą techniczną.

PIELĘGNACJA

Do regularnej pielęgnacji polecamy mydło do podłóg FLOORING SOAP marki Ciranova®. Do pielęgnacji okresowej należy użyć oleju pielęgnacyjnego MAINTENANCE OIL marki Ciranova® lub, w przypadku mocnego zabrudzenia, najpierw zastosować produkt INTENSIVE CLEANER marki Ciranova®. Pełne utwardzenie powierzchni poddanej działaniu UN1CO następuje dopiero po +/- 7 dniach. W tym czasie drewna nie należy poddawać działaniu wody ani pielęgnacji.

WAŻNE INFORMACJE ⚠

Resztki oleju po wyschnięciu są samozapalne. Po zakończonej pracy zabrudzone pady i odzież należy zanurzyć w wodzie. Kolor końcowy zależy od rodzaju drewna, stopnia oszlifowania i zastosowanej ilości.

Z tego względu zawsze zaleca się wcześniejszą próbę koloru!



OILS OLEJE

HARDWAXOIL MAGIC

Modified parquet oil with excellent wear resistance. Good filling, natural color, and excellent chemical and mechanical resistance. Gives a very matte finish. The resistance can be further improved by adding a UA hardener.

- » Matte, natural finish that maintains the natural appearance of the wooden surface.
- » Fast-drying.
- » Excellent chemical resistance.

HARDWAXOIL MAGIC

SZYBKOSCHNĄCY WOSK TWARDY OLEJNY

Zmodyfikowany olej do parkietów o doskonałej odporności na zużycie. Dobre właściwości wypełniające, naturalny kolor oraz wyjątkowa odporność na czynniki chemiczne i mechaniczne. Pozwala uzyskać wysoce matowe wykończenie. Wytrzymałość można dodatkowo zwiększyć, dodając utwardzacz UA.

- » Matowe, naturalne wykończenie, które pozwala zachować naturalny wygląd.
- » Szybkie schnięcie.
- » Doskonała odporność chemiczna.

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Viscosity:	+/- 50 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 47 %
Gloss level:	ultra mat
Mixing ratio:	optioneel hardener UA: 100/5
Potlife:	+/- 4 hours after adding the hardener
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	16 colors
Coverage:	40-50 m ² /liter per coat
Drying times:	Recoatable: natural na +/- 6 hours Colored: 12 hours Lightly walkable after: 24 hours. Fully cured after: +/- 10 days P 100-120
Sanding grit:	between 5°C and 25°C
Storage/transport:	
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Lepkość:	+/- 50 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 47%
Połysk:	ultrammatowy
Proporcje składników:	opcjonalny utwardzacz UA: 100/5
Czas zachowania właściwości roboczych:	+/- 4 godzin po dodaniu utwardzacza
Czyszczenie:	Rozcieńczalnik Cleaning Thinner Ciranova®
Liczba kolorów:	16 kolorów
Wydajność:	40-50 m ² /litr na powłokę
Czasy schnięcia:	Natożenie kolejnej warstwy możliwe po upływie: +/- 6 godzin Zaburwienie po upływie: 12 godzin Ostrożne użytkowanie powierzchni możliwe po upływie: 24 godzin. Całkowite utwardzenie po upływie: +/- 10 dni P 100-120
Granulacja papieru ściernego:	
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



1L

5L



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. Pre-wetting the wood can give a more intensive stain.

APPLICATION

Stir and shake well before and during use. Apply HARDWAXOIL MAGIC evenly with a buffing machine or a brush. Let the HARDWAXOIL MAGIC settle and remove any excess oil within a few minutes by brushing it with a pad or cloth until the surface feels hand-dry. Hardwood like oak require 2 layers. Multiple layers can be applied for softwood. For exotic wood types, the HARDWAXOIL MAGIC should be tested beforehand. **OPTIONAL: A HARDENER UA (5%) CAN BE ADDED TO INCREASE THE CHEMICAL AND MECHANICAL RESISTANCES.** For industrial applications (rolling, spraying) the Ciranova® technical service should be consulted.

FINISHING

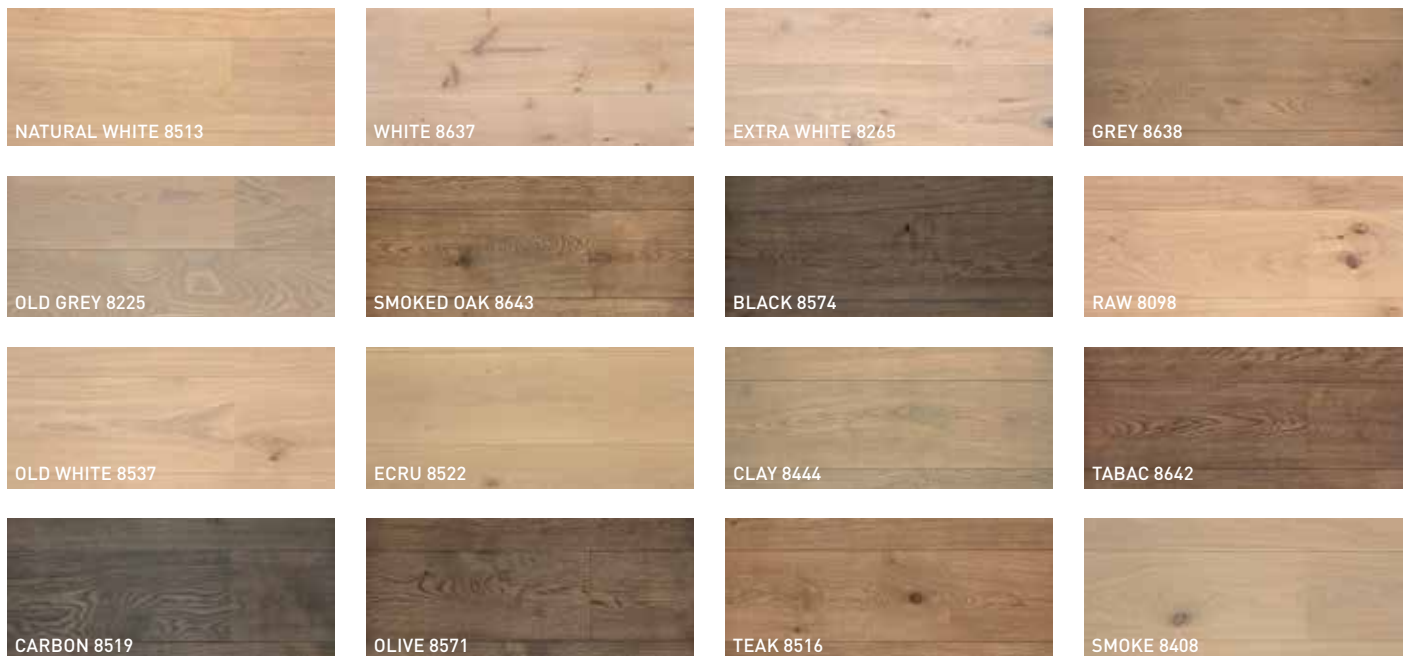
A colored oil should subsequently be finished with a layer of HARDWAXOIL TITAN (roller application).

MAINTENANCE

For regular maintenance, we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL or first use Ciranova® INTENSIVE CLEANER in case of heavy dirt. HARDWAXOIL MAGIC is only fully hardened after +/- 7 days. During this period, the wood cannot be treated with water or maintenance products.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. The final color depends on the wood type, sanding, and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego. Wstępne zwilżenie drewna może pomóc uzyskać bardziej intensywne zabarwienie.

ZASTOSOWANIE

Dokładnie wymieszać i wstrząsać przed użyciem i w trakcie stosowania. Nałożyć HARDWAXOIL MAGIC równomiernie za pomocą polewki lub pędzla. Pozostawić HARDWAXOIL MAGIC do wyschnięcia i usunąć nadmiar oleju w ciągu kilku minut, ścierając za pomocą pędzla lub tkaniny, aż powierzchnia stanie się sucha w dotyku. Drewno liściaste, takie jak dąb, wymaga naniesienia dwóch warstw. W przypadku drewna iglastego można nałożyć kilka warstw. W przypadku egzotycznych rodzajów drewna przed zastosowaniem HARDWAXOIL MAGIC należy najpierw wykonać próbę. **OPCJONALNIE: W CELU ZWIĘKSZENIA ODPORNOŚCI CHEMICZNEJ I MECHANICZNEJ MOŻNA DODAĆ UTWARDZACZ UA (5%).** Zastosowania przemysłowe (nanoszenie walcami, natryskiwanie) należy konsultować z serwisem technicznym Ciranova®.

WYKOŃCZENIE

Olej barwiony należy następnie wykończyć warstwą HARDWAXOIL TITAN (nanoszenie wałkiem).

PIELĘGNACJA

Do regularnej pielęgnacji polecamy mydło do podłóg FLOORING SOAP marki Ciranova®. Do pielęgnacji okresowej należy użyć oleju pielęgnacyjnego MAINTENANCE OIL marki Ciranova® lub, w przypadku mocnego zabrudzenia, najpierw zastosować produkt INTENSIVE CLEANER marki Ciranova®. Pełne utwardzenie powierzchni poddanej działaniu HARDWAXOIL MAGIC następuje dopiero po +/- 7 dniach. W tym czasie drewna nie należy poddawać działaniu wody ani pielęgnacji.

WAŻNE INFORMACJE ⚠

Resztki oleju po wyschnięciu są samozapalne. Po zakończonej pracy zabrudzone pady i odzież należy zanurzyć w wodzie. Kolor końcowy zależy od rodzaju drewna, stopnia oszlifowania i zastosowanej ilości. **Z tego względu zawsze zaleca się wcześniejszą próbę koloru!**



OILS OLEJE

HARDWAXOIL TITAN

HARDWAXOIL TITAN is an innovative oil that is suitable for finishing wooden floors and furniture. HARDWAXOIL TITAN provides good filling, natural protection and provides the wood with excellent chemical and mechanical resistance. The HARDWAXOIL TITAN has a long open time, which makes it excellently suitable for application with a roller. The resistances can be further improved by adding a 5% UA HARDENER (optional).

- » Highly suited for application with a roller.
- » Provides natural protection.
- » Has a long open time.
- » Excellent chemical and mechanical resistance.

HARDWAXOIL TITAN

HARDWAXOIL TITAN to innowacyjny olej przeznaczony do wykańczania drewnianych podłóg i mebli. HARDWAXOIL TITAN ma dobre właściwości wypełniające, zapewnia naturalny kolor i sprawia, że drewniana powierzchnia staje się wyjątkowo odporna na czynniki chemiczne i mechaniczne. HARDWAXOIL TITAN cechuje długi czas otwarcia, dzięki czemu produkt doskonale nanosi się wałkiem. Wytrzymałość można dodatkowo zwiększyć, dodając 5% utwardzacza UA (opcjonalnie).

- » Bardzo dobry do nakładania wałkiem.
- » Zapewnia naturalną ochronę.
- » Cechuje go długi czas otwarcia.
- » Doskonala odporność na czynniki chemiczne i mechaniczne

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Viscosity:	+/- 50 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 46%
Gloss level:	Matt - Silk - Satin
Mixing ratio:	optional hardener UA: 100/5
Potlife:	+/- 4 hours after adding the hardener
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	colorless
Coverage:	Roll: 25-30 m ² /liter per coat Buffing machine: 40-50 m ² /liter per coat
Drying times:	Recoat: na +/- 8 hours Lightly walkable after: 24 hours Fully cured after: +/- 10 days
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Lepkość:	+/- 50 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 46%
Połysk:	matowy, półmatowy, satynowy
Proporcje składników:	opcjonalny utwardzacz UA: 100/5
Czas zachowania właściwości roboczych:	+/- 4 godziny po dodaniu utwardzacza
Czyszczenie:	Rozcieńczalnik Cleaning Thinner Ciranova®
Liczba kolorów:	bezbardwy
Wydajność:	Wałek: 25-30 m ² /litr na powłokę Polerka: 40-50 m ² /litr na powłokę Nałożenie kolejnej warstwy możliwe po upływie: +/- 8 godzin
Czasy schnięcia:	Ostrożne użytkowanie powierzchni możliwe po upływie: 24 godzin Całkowite utwardzenie po upływie: +/- 10 dni
Granulacja papieru ściernego:	P 100-120
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



0,75L 2,5L



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood.

APPLICATION

Stir and shake well before and during use. The HARDWAXOIL TITAN can be easily applied with a roller (6 mm microfiber recommended). A buffing machine could be used for a 1st coat. For the final topcoat we recommend a roller application only. Hardwood like oak require at least 2 layers. Multiple layers can be applied for softwood. For exotic wood types, the HARDWAXOIL TITAN should be tested beforehand. **OPTIONAL: A HARDENER UA (5%) CAN BE ADDED TO INCREASE THE CHEMICAL AND MECHANICAL RESISTANCES.** For industrial applications (rolling, spraying) the Ciranova® technical service should be consulted

FINISHING

Hardwaxoil TITAN is the ideal finishing coat on top of colored HARDWAXOIL MAGIC and UNICO.

MAINTENANCE

For regular maintenance, we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL or first use Ciranova® INTENSIVE CLEANER in case of heavy dirt. HARDWAXOIL TITAN is only fully hardened after +/- 7 days. During this period, the wood cannot be treated with water or maintenance products.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. **Used pads and clothes must be submerged in water after use.**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szcztokowanego.

ZASTOSOWANIE

Dokładnie wymieszać i wstrząsać przed użyciem i w trakcie stosowania. Produkt HARDWAXOIL TITAN bardzo łatwo nanosi się wacikiem (zalecany watek z mikrofibry o grubości 6 mm). Pierwszą warstwę można nanieść polewką. W przypadku końcowej, ostatniej warstwy zalecamy aplikację wytłacznie wacikiem. Drewno liściaste, takie jak dąb, wymaga naniesienia co najmniej dwóch warstw. W przypadku drewna iglastego można nałożyć kilka warstw. W przypadku egzotycznych rodzajów drewna przed zastosowaniem HARDWAXOIL TITAN należy najpierw wykonać próbę. **OPCJONALNIE: W CELU ZWIĘKSZENIA ODPORNOŚCI CHEMICZNEJ I MECHANICZNEJ MOŻNA DODAĆ UTWARDZACZ UA (5%).** Zastosowania przemysłowe (nanoszenie walcami, natryskiwanie) należy konsultować z serwisem technicznym Ciranova®.

WYKOŃCZENIE

Hardwaxoil TITAN to idealna warstwa wykończeniowa do krycia powierzchni barwionych produktami HARDWAXOIL MAGIC oraz UNICO.

PIELĘGNACJA

Do regularnej pielęgnacji polecamy mydło do podłóg FLOORING SOAP marki Ciranova®. Do pielęgnacji okresowej należy użyć oleju pielęgnacyjnego MAINTENANCE OIL marki Ciranova® lub, w przypadku mocnego zabrudzenia, najpierw zastosować produkt INTENSIVE CLEANER marki Ciranova®. Pełne utwardzenie powierzchni poddanej działaniu produktu HARDWAXOIL TITAN następuje dopiero po +/- 7 dniach. W tym czasie drewna nie należy poddawać działaniu wody ani pielęgnacji.

WAŻNE INFORMACJE ▲

Resztki oleju po wyschnięciu są samozapalne. **Po zakończonej pracy zabrudzone pady i odzież należy zanurzyć w wodzie.**



OILS OLEJE

HARDWAXOIL

Quick-drying parquet oil with excellent wear-resistance. Good filling and good chemical and mechanical resistance. Can be used for various applications, such as floors, stairs, furniture and panels.

- » Gives the wood a rustic aspect.
- » Easy to apply.
- » Available in 16 colours and can be mixed with each other.

HARDWAXOIL

WOSK TWARDY OLEJNY

Olej do parkietów o doskonałej odporności na zużycie. Dobre właściwości wypełniające oraz dobra odporność chemiczna i mechaniczna. Może być stosowany w ramach szerokiej gamy zastosowań, takich jak podłogi, schody, meble czy panele drewniane.

- » Nadaje powierzchni drewnianej rustykalnego aspektu.
- » Łatwe nanoszenie.
- » Dostępny w 16 kolorach, które można mieszać ze sobą.

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Viscosity:	+/- 30 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 43%
Gloss level:	Mat
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	16
Coverage:	40-50 m ² /liter per coat
Drying times:	recoatable: na +/- 12 hours lightly walkable after: 24 hours fully cured after: +/- 10 days Highly pigmented colours extend the drying time.
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Lepkość:	+/- 30 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 43%
Połysk:	Matowy
Czyszczenie:	Rozcieńczalnik Cleaning Thinner Ciranova®
Liczba kolorów:	16
Wydajność:	40-50 m ² /litr na powłokę
Czasy schnięcia:	nałożenie kolejnej warstwy możliwe po upływie: +/- 12 godzin Ostrożne użytkowanie powierzchni możliwe po upływie: 24 godzin Całkowite utwardzenie po upływie: +/- 10 dni Wysoka pigmentacja kolorów wydłuża czas schnięcia.
Granulacja papieru ściernego:	P 100-120
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



1L

5L



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. When using HARDWAXOIL EFFECT BRONZE or METALLIC, its recommended to brush the floor first.

APPLICATION

Stir and shake well before and during use. Apply HARDWAXOIL evenly with a buffing machine, brush or cloth. Let the HARDWAXOIL settle and remove any excess oil within a few minutes by brushing it with a pad or cloth until the surface feels handdry. Hardwood like oak require 2 layers. Multiple layers can be applied for soft wood. For exotic wood types, the HARDWAXOIL should be tested beforehand. For industrial applications (rolling, spraying), the Ciranova® technical service should be consulted.

FINISHING

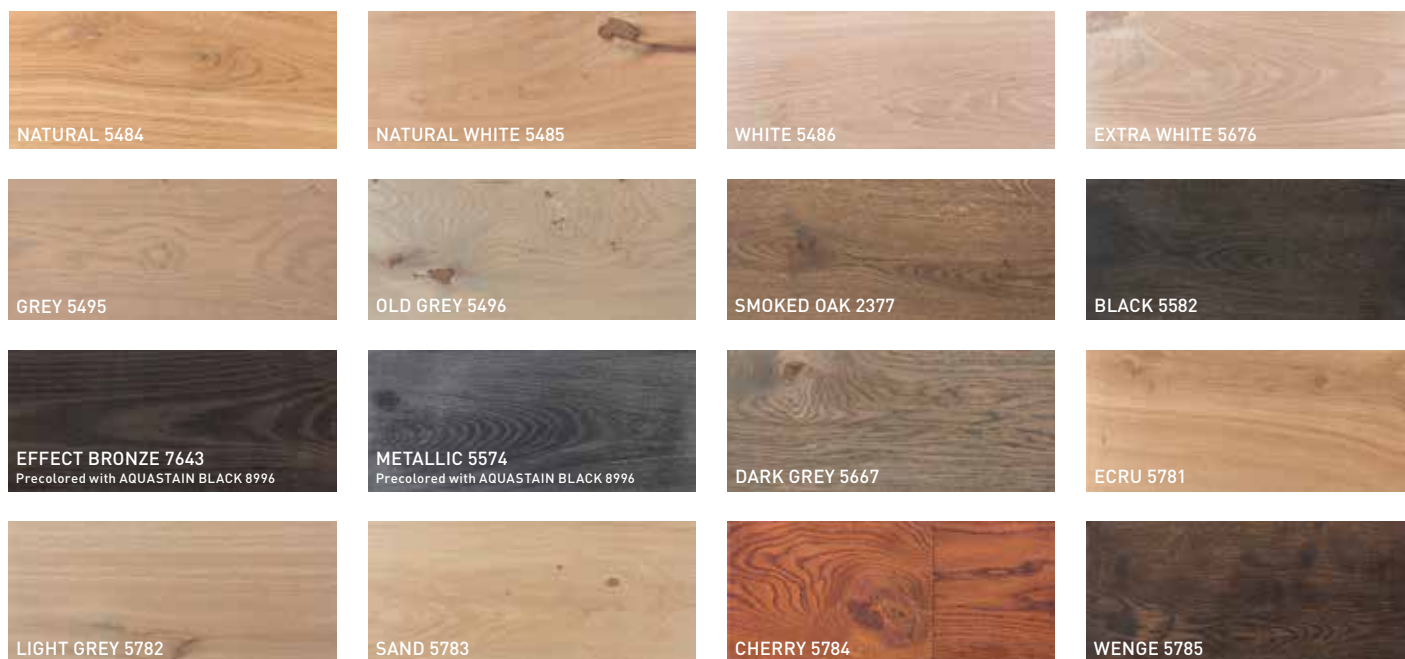
A coloured oil should be finished with a layer of HARDWAXOIL natural from the Ciranova® range of products. (HARDWAXOIL, HARDWAXOIL MAGIC or HARDWAXOIL TITAN).

MAINTENANCE

For regular maintenance we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL or first use INTENSIVE CLEANER in case of heavy dirt. HARDWAXOIL is only fully hardened after +/- 7 days. During this period, the wood cannot be treated with water or maintenance products.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. The final color depends on the wood type, sanding, and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego. W przypadku korzystania z produktów HARDWAXOIL EFFECT BRONZE lub METALLIC zaleca się najpierw wyszczotkować podłogę.

ZASTOSOWANIE

Dokładnie wymieszać i wstrząsać przed użyciem i w trakcie stosowania. Należy HARDWAXOIL równomiernie za pomocą polerki, pędzla lub tkaniny. Pozostawić HARDWAXOIL do wyschnięcia i usunąć nadmiar oleju w ciągu kilku minut, ścierając za pomocą pędzla lub tkaniny, aż powierzchnia stanie się sucha w dotyku. Drewno liściaste, takie jak dąb, wymaga naniesienia dwóch warstw. W przypadku drewna iglastego można nałożyć kilka warstw. Przed zastosowaniem produktu HARDWAXOIL na egzotycznych rodzajach drewna należy najpierw wykonać próbę. Zastosowania przemysłowe (nanoszenie walcami, natryskiwanie) należy konsultować z serwisem technicznym Ciranova®.

WYKOŃCZENIE

Olej barwiony należy następnie wykończyć warstwą naturalnego wariantu HARDWAXOIL z gamy produktów Ciranova®. (HARDWAXOIL, HARDWAXOIL MAGIC lub HARDWAXOIL TITAN).

PIELĘGNACJA

Do regularnej pielęgnacji polecamy mydło do podłóg FLOORING SOAP marki Ciranova®. Do pielęgnacji okresowej należy użyć oleju pielęgnacyjnego MAINTENANCE OIL marki Ciranova® lub, w przypadku mocnego zabrudzenia, najpierw zastosować produkt INTENSIVE CLEANER. Pełne utwardzenie powierzchni poddanej działaniu produktu HARDWAXOIL następuje dopiero po +/- 7 dniach. W tym czasie drewna nie należy poddawać działaniu wody ani pielęgnacji.

WAŻNE INFORMACJE ⚠

Resztki oleju po wyschnięciu są samozapalne. Po zakończonej pracy zabrudzone pady i odzież należy zanurzyć w wodzie. Kolor końcowy zależy od rodzaju drewna, stopnia oszlifowania i zastosowanej ilości.

Z tego względu zawsze zaleca się wcześniejszą próbę koloru!



OILS OLEJE

WORKTOP OIL

Ciranova® WORKTOP OIL is the perfect finish for wooden worktops, cutting boards, furniture, and tables on which food is prepared. The WORKTOP OIL provides natural, waterrepellent protection. Ciranova® WORKTOP OIL has been tested in line with the 1935/2004 standard and, after drying, meets the requirements to be used on wood that comes into contact with food. Ciranova® WORKTOP OIL is made from natural waxes, modified oils, and vegetable and renewable fatty acids.

- » Very suitable for wooden worktops, cutting boards, and tables.
- » Provides a water and stain-resistant finish.
- » Tested according to the NO 1935/2004 article 3C standard.
- » Easy to apply.

WORKTOP OIL

OLEJ DO BLATÓW KUCHENNYCH I MEBLI

WORKTOP OIL – olej do blatów kuchennych i mebli marki Ciranova® jest idealnym wykończeniem w przypadku drewnianych blatów roboczych, desek do krojenia, mebli i stołów wykorzystywanych do przygotowywania żywności. WORKTOP OIL zapewnia naturalną, hydrofobową ochronę. WORKTOP OIL marki Ciranova® został przetestowany zgodnie z normą 1935/2004 i po wyschnięciu spełnia wymagania do stosowania na drewnie mającym kontakt z żywnością. WORKTOP OIL marki Ciranova® jest produkowany z naturalnych wosków, modyfikowanych olejów oraz kwasów tłuszczowych pochodzenia roślinnego i odnawialnego.

- » Idealnie nadaje się do drewnianych blatów roboczych, desek do krojenia i stołów.
- » Zapewnia wykończenie odporne na wodę i plamy.
- » Przetestowany zgodnie z artykułem 3C normy NO 1935/2004.
- » Łatwy w nanoszeniu

TECHNICAL DATA

Product type	solvent-based
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Gloss level:	Mate y satin
Viscosity:	+/- 50 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 46%
Coverage:	30-35 m ²
Drying times:	paintable after: +/- 6 hours fully cured after: +/- 7 days
Sanding grit:	P 120-150
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging
in accordance with local ordinances.	

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Czyszczenie:	Rozcieńczalnik Cleaning Thinner Ciranova®
Połysk:	Matowy i satynowy
Lepkość:	+/- 50 sek. – DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 46%
Wydajność:	30-35 m ²
Czasy schnięcia:	kolejna warstwa możliwa po upływie: +/- 6 godzin
całkowite utwardzenie po upływie:	+/- 7 dni
Granulacja papieru ściernego:	P 120-150
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



500 ml



PREPARATION

Ensure that all old finishing layers have been completely removed and that the surface is free of dust and other contaminants.

APPLICATION

Shake the WORKTOP OIL well before use. You can easily apply the Ciranova® WORKTOP OIL with a lint-free cloth in the direction of the wood grain. For larger surfaces, you can use a brush. Apply a thin layer and let the oil soak into the wood for 15 minutes, then wipe the surface dry with a lint-free cloth. For hard woods such as oak, at least 2 coats are required. Multiple coats can be used for soft woods.

DRYING TIME

Can be painted over after +/- 6 hours. Drying times depend on the amount applied, ambient temperature, humidity, and ventilation.

FINISHING

Use Ciranova® WORKTOP OIL as both a base and final coat.

MAINTENANCE

Apply a new coat of WORKTOP OIL Ciranova® regularly to ensure permanent water-repellent protection. In the event of heavy soiling, use the Ciranova® INTENSIVE CLEANER to clean the wood first. WORKTOP OIL is only fully cured after +/- 7 days. Do not treat with water or maintenance products.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. **Used pads and clothes must be submerged in water after use.**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare warstwy wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a powierzchnia oczyszczona z pyłu i innych zanieczyszczeń.

ZASTOSOWANIE

WORKTOP OIL należy dobrze wstrząsnąć przed użyciem. WORKTOP OIL marki Ciranova® łatwo nakłada się niestrzępiącą się tkaniną zgodnie z kierunkiem usłojenia drewna. W przypadku większych powierzchni można użyć pędzla. Nanieść cienką warstwę oleju na powierzchnię drewna i pozostawić do wchłonięcia na 15 minut, a następnie wytrzeć do sucha niestrzępiącą się tkaniną. W przypadku gatunków drewna liściastego, na przykład dębu, wymagane są co najmniej dwie warstwy. W przypadku drewna iglastego można zastosować kilka warstw.

CZAS SCHNIĘCIA

Kolejna warstwa możliwa po upływie +/- 6 godzin. Czas schnięcia zależy od zastosowanej ilości, temperatury otoczenia, wilgotności i wentylacji.

WYKOŃCZENIE

WORKTOP OIL marki Ciranova® należy stosować jako bazę oraz jako warstwę końcową.

PIELĘGNACJA

Regularnie nanosząc nową warstwę WORKTOP OIL marki Ciranova®, aby zapewnić stałą ochronę przed wilgocią. W przypadku silnego zabrudzenia najpierw należy wyczyścić drewno środkiem INTENSIVE CLEANER marki Ciranova®. Pełne utwardzenie powierzchni poddanej działaniu oleju WORKTOP OIL następuje dopiero po +/- 7 dniach. Nie poddawać działaniu wody ani środków pielęgnacyjnych.



WAŻNE INFORMACJE ⚠

Resztki oleju po wyschnięciu są samozapalne. **Po zakończonej pracy zabrudzone pady i odzież należy zanurzyć w wodzie.**





WATERBORNE FINISHES

Ciranova® waterborne finishes will give your wood a natural and invisible finish with excellent, durable performance. Waterborne finishes are harmless for the people and the environment.

PRODUKTY WYKOŃCZENIOWE NA BAZIE WODY

Produkty wykończeniowe na bazie wody marki Ciranova® nadają drewnianej powierzchni naturalnego, niewidocznego dla oka wykończenia oraz doskonałej trwałości. Produkty wykończeniowe na bazie wody są nieszkodliwe dla ludzi i środowiska.

WATERBORNE FINISHES

PRODUKTY WYKOŃCZENIOWE NA BAZIE WODY

PLUS RANGE

PLUS RANGE products are invisible, 35% Bio-based, environmentally friendly, water-based PU impregnating oils for parquet and wooden furniture. The wood is non-yellowing and has anti-slip properties.

PLUS RANGE exists in 3 different products :

- OCULTO PLUS - intense finish
- ECOFIX PLUS - natural finish
- WOODLOOK PLUS - slightly bleached appearance

- » Invisible, 35% Bio-based, environmentally friendly, water-based PU impregnating oil.
- » Is non-yellowing and has anti-slip properties

LINIA PLUS

Produkty z LINII PLUS to niewidoczne po nałożeniu, przyjazne dla środowiska, poliuretanowe oleje impregnujące na bazie wody, złożone w 35% ze składników biologicznych i przeznaczone do parkietów oraz mebli drewnianych. Drewno nie żółknie i ma właściwości antypoślizgowe.

LINIA PLUS składa się z trzech różnych produktów:

- OCULTO PLUS – wykończenie intensywne
- ECOFIX PLUS – wykończenie naturalne
- WOODLOOK PLUS – lekko rozjaśniony wygląd

- » Niewidoczny dla oka, złożony w 35% ze składników biologicznych, przyjazny dla środowiska, poliuretanowy, wodny olej impregnujący.
- » Nie żółknie i ma właściwości antypoślizgowe

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Gloss level:	invisible
Viscosity:	+/- 25 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 31%
Coverage:	10-12 m ² /liter per coat
Drying times:	dust dry after: 20 to 30 minutes sandable after: 4 to 6 hours lightly walkable after: 24 hours fully cured after: +/- 7 days
Sanding grit:	P 120-150
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
Połysk:	niewidoczny
Lepkość:	+/- 25 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 31%
Wydajność:	10-12 m ² /litr na powłokę
Czasy schnięcia:	pyłosuchość po upływie: 20-30 minut możliwość szlifowania po upływie: 4 do 6 godzin ostrożne użytkowanie powierzchni możliwe po upływie: 24 godzin całkowite utwardzenie po upływie: +/- 7 dni
Granulacja papieru ściernego:	P 120-150
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



OPTIONAL HARDENER
OPCIONALMENTE ENDURECEDOR



PREPARATION

Make sure all prior coatings are completely removed and the wood surface is free from dust and other contamination. Can be used on sanded, planed and brushed wood.

APPLICATION

Apply the product both as primer and as finishing coat and apply in three coats. Stir thoroughly before use and do not dilute.

Apply the product using a roller, brush or spray gun. A short-pile roller is recommended (microfiber 8 mm); Contact Ciranova® technical support for spray application. Apply the first coat in the direction of the wood. After 4-6 hours, apply a second coat in the same way as the first coat. Let dry for 12-24 hours and afterwards do an intermediate sanding using grit 180-220, then apply the third coat. **OPTIONAL: A HARDENER PLUS(10%) CAN BE ADDED TO INCREASE THE CHEMICAL AND MECHANICAL RESISTANCES.**

FINISHING

Use the PLUS RANGE both as primer and as a finishing coat.

MAINTENANCE

Regular maintenance with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. Use UNICARE X-MATT for periodic maintenance. Ciranova® HARD FLOOR CLEANER is used for cleaning highly soiled floors and to remove old layers of polish.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use non-corrosive materials. Clean all materials with water immediately after use. For exotic types of wood, the finishing should be tested in advance. For industrial application, please consult Ciranova® technical support. **Water-based products can develop skins after contact with air. Filter beforehand, if necessary.**

OCULTO PLUS



Slightly intense,
ultra matt appearance

Umiarkowanie intensywny,
ultramатовy wygląd

ECOFIX PLUS



Natural,
ultra matt appearance

Naturalny,
ultramатовy wygląd

WOODLOOK PLUS



Slightly bleached,
ultra matt appearance

Lekko rozjaśniony,
ultramатовy wygląd

PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie poprzednie powłoki zostały całkowicie usunięte, a powierzchnia drewna oczyszczona z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego.

ZASTOSOWANIE

Produkt nanosić jako podkład oraz jako powłokę wykończeniową, w trzech warstwach. Dokładnie wymieszać przed użyciem i nie rozcieńczać.

Nanosić produkt wałkiem, pędzlem lub pistoletem natryskowym. Zaleca się używanie wataki krótkim włosiu (mikrofibra 8 mm). Aby uzyskać informacje na temat aplikacji metodą natryskową, należy skontaktować się z pomocą techniczną Ciranova®. Nanieść pierwszą warstwę zgodnie z kierunkiem ustojenia drewna. Po 4-6 godzinach nanieść drugą warstwę w taki sam sposób, jak pierwszą. Pozostawić do wyschnięcia na 12-24 godziny, wykonać szlifowanie pośrednie za pomocą papieru ściernego o granulacji 180-220, a następnie nanieść trzecią warstwę. **OPCJONALNIE: W CELU ZWIĘKSZENIA ODPORNOŚCI CHEMICZNEJ I MECHANICZNEJ MOŻNA DODAĆ UTWARDZACZ Z LINII PLUS (10%).**

WYKOŃCZENIE

Produkty z LINII PLUS nanosić jako podkład oraz jako warstwę wykończeniową.

PIELĘGNACJA

Regularna pielęgnacja środkiem HARD FLOOR FRESH marki Ciranova®. Produkt UNICARE X-MATT należy stosować do pielęgnacji okresowej. Środek czyszczący HARD FLOOR CLEANER marki Ciranova® jest przeznaczony do czyszczenia mocno zabrudzonych podłóg i usuwania starych warstw lakieru.

WAŻNE INFORMACJE ⚠

Używać wyłącznie materiałów niekorodujących. Po zakończonej pracy natychmiast oczyścić wszelkie materiały wodą. W przypadku egzotycznych rodzajów drewna należy najpierw przeprowadzić próbę wykończenia. Zastosowania przemysłowe należy konsultować z zespołem pomocy technicznej Ciranova®. **W przypadku produktów na bazie wody, po kontakcie z powietrzem na powierzchni mogą pojawiać się kożuchy. W razie potrzeby przefiltrować.**



PROTECTION
WYKOŃCZENIE

INDOOR
WEWNĘTRZNE

WATERBORNE FINISHES

PRODUKTY WYKOŃCZENIOWE NA BAZIE WODY

FORTICO 1C MATT-SATIN

PU waterborne finish for parquet floors subject to normal traffic. FORTICO 1C provides the wood with excellent chemical and mechanical resistance, can be easily applied without overlapping or roller imprints. FORTICO 1C has been developed for finishing parquet and wooden floors in homes and other places subject to normal wear.

- » Extremely scratch resistant thanks to anti-scratch technology.
- » High wear resistance.
- » Doesn't burnish.

FORTICO 1C MATT-SATIN

Poliuretanowy lakier na bazie wody do normalnie eksploatowanych podłóg parkietowych. FORTICO 1C sprawia, że powierzchnia drewniana zyskuje doskonałą odporność na czynniki chemiczne i mechaniczne, a ponadto jest łatwy w nanoszeniu, bez efektu nakładania się warstw czy śladów wałka. FORTICO 1C został opracowany jako wykończenie do podłóg parkietowych i drewnianych w domach i innych miejscach narażonych na normalne zużycie.

- » Niezwykła odporność na zarysowania dzięki technologii zapobiegającej zarysowaniom.
- » Wysoka odporność na ścieranie.
- » Nie powoduje połysku.



1L

5L



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. For a lighter and more natural finish, WOODLOOK PLUS can be used as a primer first. For floor heating, exotic wood types and cork, the FORTICO SEALER is recommended as a primer.

APPLICATION

FORTICO 1C can be used as primer and finishing coat. Apply the product with a brush or short-pile roller (microfiber 8 mm) in 3 layers. First layer : apply ca. 80-100 g/m² and let dry for +/- 4 hours.

Second layer : apply ca. 80-100 g/m² in the same manner as the first layer and let dry for +/- 6 hours. Afterwards intermediate sanding with grain 180-220, make dust-free and apply the third layer - ca 80-100 g/m².

FINISHING

FORTICO can be used as a primer and finishing coat.

MAINTENANCE

Regular maintenance with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. For periodic maintenance, use UNICARE X-MATT or HARD FLOOR POLISH. HARD FLOOR CLEANER is used for cleaning highly soiled floors and to remove old layers of polish.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	+/-20 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 32%
Gloss level:	Mat 15-25 - Satin 45-50
Coverage:	10-12 m ² /liter per coat
Drying times:	Lightly walkable after: 12 hours. Fully cured after: 8 to 10 days. P 120-150
Sanding grit:	between 5°C and 25°C
Storage/transport:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.
Disposal:	

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
Lepkość:	+/-20 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 32%
Połysk:	Matowy 15-25 - Satynowy 45-50
Wydajność:	10-12 m ² /litr na powłokę
Czasy schnięcia:	Ostrożne użytkowanie powierzchni możliwe po upływie: 12 godzin. 8-10 dni.
Całkowite utwardzenie po upływie:	P 120-150
Granulacja papieru ściernego:	w temp. od 5°C do 25°C
Przechowywanie/transport:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Utylizacja:	

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use non-corrosive materials. Clean all materials with water immediately after use. For exotic types of wood, the finishing should be tested in advance. For industrial application, please consult Ciranova® technical support. **Water-based products can develop skins after contact with air. Filter beforehand, if necessary.**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego. Aby uzyskać lepsze i bardziej naturalne wykończenie, można najpierw zastosować produkt WOODLOOK PLUS jako podkład. W przypadku podłóg z ogrzewaniem podłogowym czy wykonanych z drewna egzotycznego lub korka zaleca się zastosowanie produktu FORTICO SEALER jako podkładu.

ZASTOSOWANIE

FORTICO 1C można stosować jako podkład i powłokę wykończeniową. Produkt nanieść pędzlem lub wałkiem o krótkim włosiu (mikrofibra 8 mm), w trzech warstwach.

Pierwsza warstwa: nanieść ok. 80-100 g/m² i pozostawić do wyschnięcia na +/- 4 godzin.

Drua warstwa: nanieść ok. 80-100 g/m² w taki sam sposób, jak pierwszą warstwę i pozostawić do wyschnięcia na +/- 6 godzin. Następnie wykonać szlifowanie pośrednie za pomocą papieru ściernego o granulacji 180-220, oczyścić powierzchnię z pyłu i nałożyć trzecią warstwę – ok. 80-100 g/m².

WYKOŃCZENIE

FORTICO można stosować jako podkład i warstwę wykończeniową.

PIELĘGNACJA

Regularna pielęgnacja środkiem HARD FLOOR FRESH marki Ciranova®. Do okresowej pielęgnacji zastosować produkt UNICARE X-MATT lub HARD FLOOR POLISH. HARD FLOOR CLEANER jest przeznaczony do czyszczenia mocno zabrudzonych podłóg i usuwania starych warstw lakieru.

WAŻNE INFORMACJE ▲

Używać wyłącznie materiałów niekorodujących. Po zakończonej pracy natychmiast oczyścić wszelkie materiały wodą. W przypadku egzotycznych rodzajów drewna należy najpierw przeprowadzić próbę wykończenia. Zastosowania przemysłowe należy konsultować z zespołem pomocy technicznej Ciranova®. **W przypadku produktów na bazie wody, po kontakcie z powietrzem na powierzchni mogą pojawiać się kożuchy. W razie potrzeby przefiltrować.**



WATERBORNE FINISHES

PRODUKTY WYKOŃCZENIOWE NA BAZIE WODY



FORTICO 2C NATURAL-MATT-SATIN

2 component, PU waterborne finish for parquet floors subject to heavy traffic. FORTICO 2C is extremely scratch-resistant and does not burnish. FORTICO 2C can be easily applied without overlapping or roller imprints. FORTICO 2C has been specifically developed for heavy traffic parquet floors, such as commercial spaces, hotels, restaurants, etc.

- » Extremely scratch resistant thanks to anti-scratch technology.
- » High wear resistance.
- » Doesn't burnish.
- » Provides an invisible finish.

FORTICO 2C NATURAL-MATE-SATIN

Dwukomponentowy, wodny, poliuretanowy lakier wykończeniowy do intensywnie eksploatowanych podłóg parkietowych. FORTICO 2C jest niezwykle odporny na zarysowania i nie powoduje połysku. FORTICO 2C jest łatwy w nanoszeniu, bez efektu nakładania się warstw czy śladów wałka. FORTICO 2C został opracowany specjalnie z myślą o parkietach narażonych na wysoce intensywną eksploatację, w miejscach takich jak przestrzenie handlowe, hotele, restauracje itp.

- » Niezwykła odporność na zarysowania dzięki technologii zapobiegającej zarysowaniom.
- » Wysoka odporność na ścieranie.
- » Nie powoduje połysku.
- » Zapewnia niewidoczne dla oka wykończenie.



Only FORTICO 2C NATURAL
Solamente FORTICO 2C NATURAL



TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	+/-20 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 32%
Gloss level:	Matt 15-25 - Satin 45-50 - Natural >10
Mixing ratio:	100/10
Potlife:	+/- 3 hours after adding the hardener
Coverage:	10-12 m ² /liter per coat
Drying times:	dust dry after: 20 to 30 min. sandable after: 4 to 6 hours. lightly walkable after: 24 hours. fully cured after: +/- 7 days.
Sanding grit:	P 120-150
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
Lepkość:	+/-20 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 32%
Połysk:	Matowy 15-25 - Satynowy 45-50 - Naturalny >10
Proporcje składników:	100/10
Czas zachowania właściwości roboczych:	+/- 3 godziny po dodaniu utwardzacza 10-12 m ² /litr na powłokę
Wydajność:	pyłosuchość po upływie: 20-30 minut
Czasy schnięcia:	możliwość szlifowania po upływie: 4-6 godzin. ostrożne użytkowanie powierzchni możliwe po upływie: 24 godzin. całkowite utwardzenie po upływie: +/- 7 dni.
Granulacja papieru ściernego:	P 120-150
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. For a lighter and more natural finish, WOODLOOK PLUS can be used as a primer first. For floor heating, exotic wood types and cork, FORTICO SEALER is recommended as a primer.

APPLICATION

FORTICO 2C can be used as primer and finishing coat. Mix the waterborne finish with the HARDENER at 10 to 1 (10%). Let the product settle for 15 minutes. Apply the product in 3 layers with a brush or short-pile roller (microfiber 8 mm). First layer: apply ca. 80- 100 g/m² and let dry for +/- 4 hours.

Second layer: apply ca. 80-100 g/m² in the same manner as the first layer and let dry for +/- 6 hours. Afterwards intermediate sanding with grain 180-220, make it dust-free and apply the third layer at ca. 80-100 g/m².

FINISHING

FORTICO can be used as a primer and finishing coat.

MAINTENANCE

Regular maintenance with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. For periodic maintenance, use UNICARE X-MATT for natural & matt finish and HARD FLOOR POLISH for the satin finish. Ciranova® HARD FLOOR CLEANER is used for cleaning highly soiled floors and to remove old layers of polish.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use non-corrosive materials. Clean all materials with water immediately after use. For exotic types of wood, the finishing should be tested in advance. For industrial application, please consult Ciranova® technical support. **Water-based products can develop skins after contact with air. Filter beforehand, if necessary.**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego. Aby uzyskać lżejsze i bardziej naturalne wykończenie, można najpierw zastosować produkt WOODLOOK PLUS jako podkład. W przypadku podłóg z ogrzewaniem podłogowym czy wykonanych z drewna egzotycznego lub korka zaleca się zastosowanie produktu FORTICO SEALER jako podkładu.

ZASTOSOWANIE

FORTICO 2C można stosować jako podkład i warstwę wykończeniową. Wymieszać lakier na bazie wody z utwardzaczem HARDENER w stosunku 10 do 1 (10%). Pozostawić produkt do wyschnięcia na 15 minut. Produkt nanieść w trzech warstwach, pędzlem lub włókniem o krótkim włosiu (mikrofibra 8 mm). Pierwsza warstwa: nanieść ok. 80-100 g/m² i pozostawić do wyschnięcia na +/- 4 godziny.

Druga warstwa: nanieść ok. 80-100 g/m² w taki sam sposób, jak pierwszą warstwę i pozostawić do wyschnięcia na +/- 6 godzin. Następnie wykonać szlifowanie pośrednie za pomocą papieru ściernego o granulacji 180-220, oczyścić powierzchnię z pyłu i nałożyć trzecią warstwę w ilości wynoszącej ok. 80-100 g/m².

WYKOŃCZENIE

FORTICO można stosować jako podkład i warstwę wykończeniową.

PIELĘGNACJA

Regularna pielęgnacja środkiem HARD FLOOR FRESH marki Ciranova®. Do pielęgnacji okresowej stosować produkt UNICARE X-MATT w przypadku wykończenia naturalnego i matowego oraz produkt HARD FLOOR POLISH w przypadku wykończenia satynowego. Środek czyszczący HARD FLOOR CLEANER marki Ciranova® jest przeznaczony do czyszczenia mocno zabrudzonych podłóg i usuwania starych warstw lakieru.

WAŻNE INFORMACJE ▲

Używać wyłącznie materiałów niekorodujących. Po zakończonej pracy natychmiast oczyścić wszelkie materiały wodą. W przypadku egzotycznych rodzajów drewna należy najpierw przeprowadzić próbę wykończenia. Zastosowania przemysłowe należy konsultować z zespołem pomocy technicznej Ciranova®. **W przypadku produktów na bazie wody, po kontakcie z powietrzem na powierzchni mogą pojawiać się kożuchy. W razie potrzeby przefiltrować.**



WATERBORNE FINISHES

PRODUKTY WYKOŃCZENIOWE NA BAZIE WODY

FORTICO SEALER

A filling, water-based one component primer for roller application. FORTICO SEALER can be used as a primer for parquet to finish with waterborne finishes from the FORTICO range of products. FORTICO SEALER is recommended for floor heating, exotic wood types and cork.

- » Prevents side-bonding effect and minimizes roughening of the fibre.
- » Recommended for tropical wood species and for places with floor heating.

FORTICO SEALER

Jednokomponentowy podkład wodny o dobrych właściwościach wypełniających, do nanoszenia wałkiem. FORTICO SEALER może być stosowany jako podkład do parkietu pod produkty wykończeniowe na bazie wody z linii FORTICO. FORTICO SEALER jest zalecany w przypadku podłóg z ogrzewaniem podłogowym oraz podłóg z drewna egzotycznego lub korka.

- » Zapobiega efektowi sklejenia bocznego i minimalizuje szorstkość włókien.
- » Polecany do gatunków drewna egzotycznego oraz do powierzchni z ogrzewaniem podłogowym.



1L

5L



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood.

APPLICATION

Stir and shake well before use. Apply generously with a roller or brush.

FINISHING

Finish FORTICO SEALER with a waterborne finish from the FORTICO product line.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	+/- 30 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 35%
Coverage:	8-12 m ² /liter per coat
Drying times:	dust dry: after 20 to 30 minutes sandable after 2 to 3 hours
Sanding grit:	P 120-150
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
Lepkość:	+/- 30 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 35%
Wydajność:	8-12 m ² /litr na powłokę
Czasy schnięcia:	pyłosuchość po upływie: 20-30 minut możliwość szlifowania po upływie 2-3 godzin.
Granulacja papieru ściernego:	P 120-150
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Only use non-corrosive materials. Clean all materials with water immediately after use. For exotic types of wood, the finishing should be tested in advance. For industrial application, please consult Ciranova® technical support. **Water-based products can develop skins after contact with air. Filter beforehand, if necessary.**



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powtoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego.

ZASTOSOWANIE

Dokładnie wymieszać i wstrząsnąć przed użyciem. Nanosić obficie wacikiem lub pędzlem.

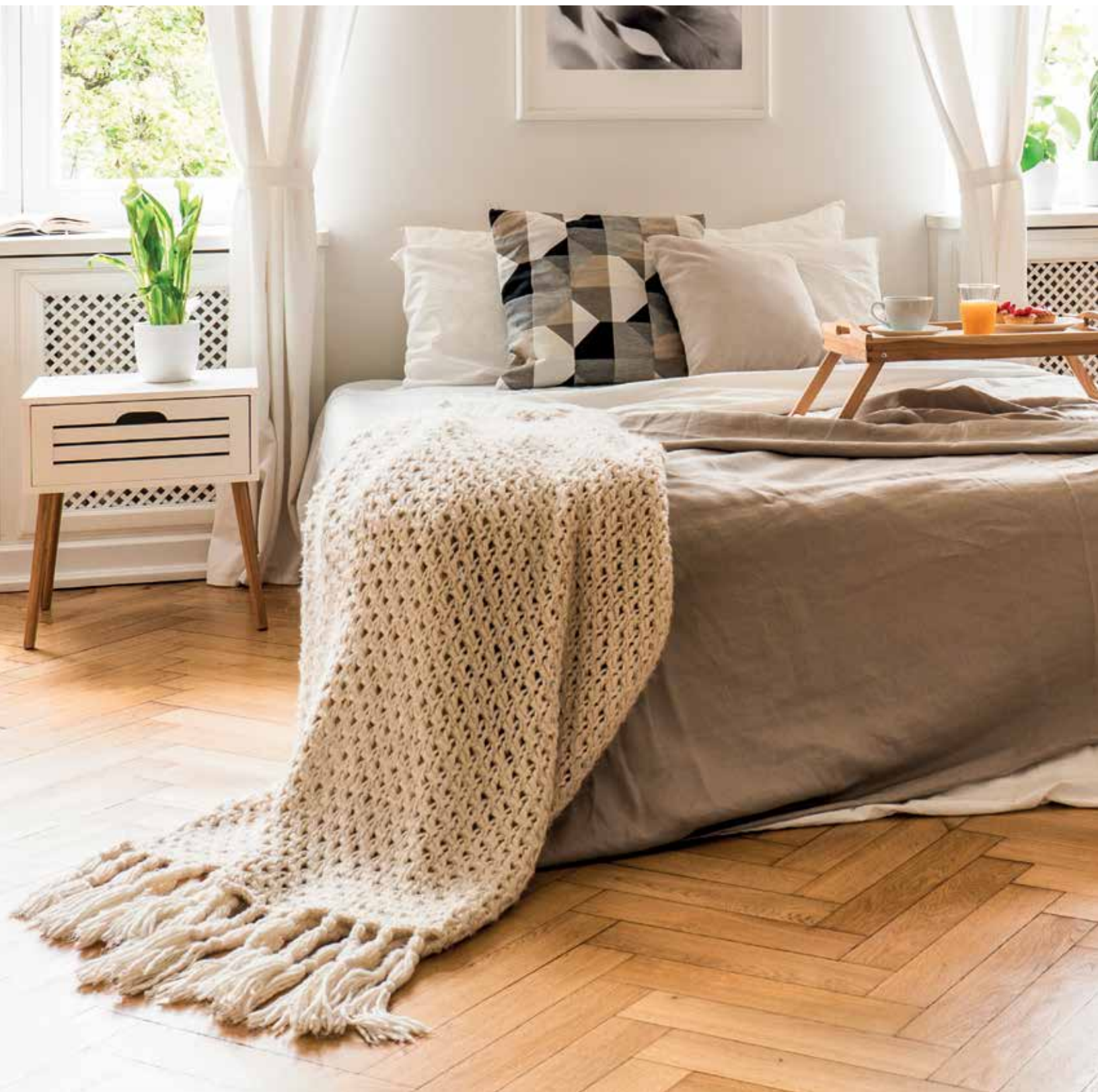
WYKOŃCZENIE

Powierzchnię poddaną działaniu FORTICO SEALER wykończyć produktami wykończeniowymi na bazie wody z linii FORTICO.

WAŻNE INFORMACJE ⚠

Używać wyłącznie materiałów niekorodujących. Po zakończonej pracy natychmiast oczyścić wszelkie materiały wodą. W przypadku egzotycznych rodzajów drewna należy najpierw przeprowadzić próbę wykończenia. Zastosowania przemysłowe należy konsultować z zespołem pomocy technicznej Ciranova®. **W przypadku produktów na bazie wody, po kontakcie z powietrzem na powierzchni mogą pojawiać się kożuchy. W razie potrzeby przefiltrować.**







WAXES


Ciranova® is one of the only producers of traditional waxes for colouring and protecting of wooden floors and furniture in the Benelux countries.

Waxes give the wood a natural look.

WOSKI

Ciranova® jest jednym z nielicznych producentów tradycyjnych wosków do barwienia i ochrony podłóg oraz mebli drewnianych w krajach Beneluksu.

Woski nadają powierzchni drewnianej naturalnego wyglądu.



WAXES WOSKI

FLOORING WAX

A traditional water repellent flooring wax made from natural and synthetic waxes for the protection of wooden floors. A silicone resin improves the water repellency.

- » Natural protection based on natural and synthetic waxes.
- » Gives the wood an authentic finish.

FLOORING WAX

WOSK PODŁOGOWY

Tradycyjny hydrofobowy wosk podłogowy wyprodukowany z naturalnych i syntetycznych wosków przeznaczony do ochrony podłóg drewnianych. Żywica silikonowa zwiększa hydrofobowość.

- » Naturalna ochrona na bazie naturalnych i syntetycznych wosków.
- » Nadaje powierzchni drewnianej autentycznego wykończenia.



1L

5L



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed, and brushed wood. For a better water-resistance, HARDWAXOIL can be used as a primer first.

APPLICATION

Apply a thin coat with a sponge, brush, cloth or buffing machine. Afterwards polish with a cloth or white pad. After drying you can buff again with a soft cloth or white pad. Multiple coats increase the gloss level.

FINISHING

FLOORING WAX can be used as a primer and finishing coat.

MAINTENANCE

FLOORING WAX can be cleaned with WAX REMOVER. Afterwards, apply a layer of LIQUID FLOORING WAX as a finishing coat.

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	wax remover
Solid content:	+/- 25%
Number of colors:	colorless, yellow and brown
Coverage:	ca 7 -12 m ² /liter
Drying times:	12 hours
Sanding grit:	P 100-120
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Czyszczenie:	wax remover (zmywacz wosku)
Zawartość cząstek stałych:	+/- 25%
Liczba kolorów:	bezbardwy, żółty i brązowy
Wydajność:	ok. 7-12 m ² /litr
Czasy schnięcia:	12 godzin
Granulacja papieru ściernego:	P 100-120
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

ATTENTION: Never apply a varnish or oil after use of the FLOORING WAX.



BROWN 1811



CLEAR 1571



YELLOW 1810

PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego. Dla uzyskania lepszej odporności na wodę można najpierw zastosować HARDWAXOIL jako podkład.

ZASTOSOWANIE

Nanieść cienką warstwę gąbką, pędzlem, tkaniną lub polerką.

Następnie wypolerować tkaniną lub białym padem. Po wyschnięciu można ponownie wypolerować miękką tkaniną lub białym padem. Aby zwiększyć poziom połysku, należy nanieść kilka warstw.

WYKOŃCZENIE

Wosk do podłóg FLOORING WAX można stosować jako podkład i warstwę wykończeniową.

PIELĘGNACJA

Wosk do podłóg FLOORING WAX można czyścić środkiem WAX REMOVER. Następnie nanieść warstwę LIQUID FLOORING WAX jako warstwę wykończeniową.



WAŻNE INFORMACJE ▲

UWAGA: Nigdy nie nanosić lakieru ani oleju po użyciu wosku FLOORING WAX.

WAXES WOSKI

QUALITY WAX

Traditionally manufactured floor wax based on natural raw materials, such as carnauba, candelilla, raw bees wax and Portuguese turpentine oil for the protection of wooden furniture.

- » Traditionally manufactured floor wax.
- » Gives the wood an authentic finish.

QUALITY WAX

Tradycyjnie wytwarzany wosk do podłóg na bazie naturalnych surowców, takich jak wosk carnauba, wosk candelilla, czysty wosk pszczeli i czysty olej terpentynowy, przeznaczony do ochrony mebli drewnianych.

- » Wosk do podłóg wytwarzany tradycyjnie.
- » Nadaje powierzchni drewnianej autentycznego wykończenia.



Only in medium, dark, antique, yellow
Tylko w kolorze medium (średnim), dark (ciemnym), antique (antycznym), żółtym

0,5kg

1L

5L



PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed and that the wood is free from dust and other dirt. Can be used on sanded, planed and brushed wood.

APPLICATION

Apply a thin coat with a sponge, brush or cloth. After drying polish with a soft cloth. Multiple coats increase the gloss level.

FINISHING

QUALITY WAX can be used as a primer and finishing coat. **ATTENTION: never apply a varnish or oil after use of the QUALITY WAX.**

MAINTENANCE

QUALITY WAX can be cleaned with WAX REMOVER. Afterwards, apply a layer of LIQUID FLOORING WAX as a finishing coat.

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	wax remover
Solid content:	+/- 30%
Number of colors:	colorless, yellow and brown, *medium, *dark, *mahonie
Coverage:	ca 7-12 m ² /liter per layer
Drying times:	12 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

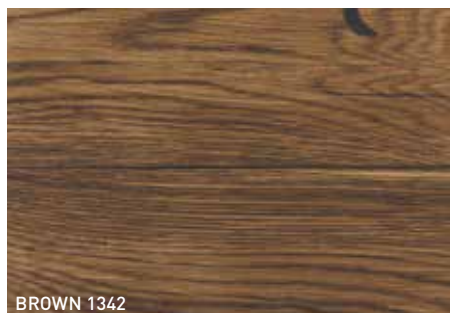
Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Czyszczenie:	wax remover (zmywacz wosku)
Zawartość cząstek stałych:	+/- 30%
Liczba kolorów:	bezbardwy, żółty i brązowy, *medium (średni), *dark (ciemny), *mahonie
Wydajność:	ok. 7-12 m ² /litr na warstwę
Czasy schnięcia:	12 godzin
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

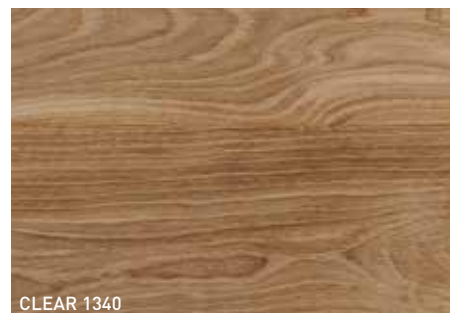
ATTENTION: Never apply a varnish or oil after use of the QUALITY WAX.



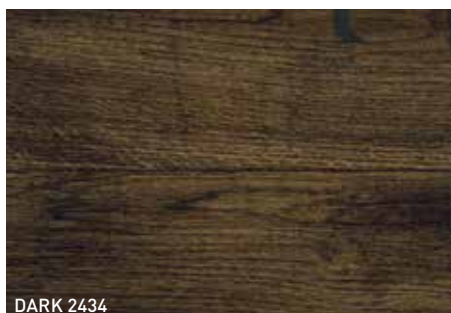
ANTIQUÉ 1353



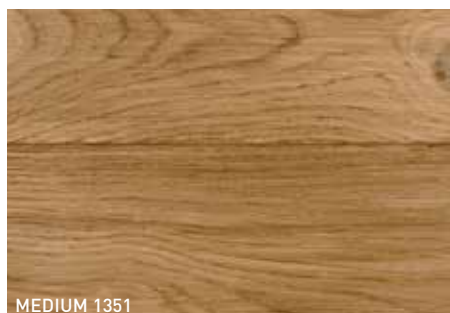
BROWN 1342



CLEAR 1340



DARK 2434



MEDIUM 1351



YELLOW 1337

PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte, a drewno oczyszczone z pyłu i innych zanieczyszczeń. Produkt nadaje się do drewna szlifowanego, struganego i szczotkowanego.

ZASTOSOWANIE

Nanieść cienką warstwę gąbką, pędzlem lub tkaniną. Po wyschnięciu wypolerować miękką tkaniną. Aby zwiększyć poziom połysku, należy nanieść kilka warstw.

WYKOŃCZENIE

Wosk do podtóg QUALITY WAX można stosować jako podkład i warstwę wykończeniową. UWAGA: Nigdy nie nanosić lakieru ani oleju po użyciu wosku do podtóg QUALITY WAX.

PIELĘGNACJA

Wosk do podtóg QUALITY WAX można czyścić środkiem WAX REMOVER. Następnie nanieść warstwę LIQUID FLOORING WAX jako warstwę wykończeniową.

WAŻNE INFORMACJE ⚠

UWAGA: Nigdy nie nanosić lakieru ani oleju po użyciu wosku do podtóg QUALITY WAX.



WAXES WOSKI

LIMING WAX

Traditionally manufactured turpentine floor wax, based on natural raw materials, Portuguese turpentine oil and titanium white.

- » Decorative floor wax made to obtain a cerused wood finish.

LIMING WAX

WOSK WYBIELAJĄCY

Tradycyjnie wytwarzany, terpentynowy wosk do podłóg na bazie naturalnych surowców, czystego oleju terpentynowego i tytanowej bieli.

- » Dekoracyjny wosk podłogowy, pozwalający uzyskać na drewnianej powierzchni efekt bieli ołowianej.



500 ml

5L



PREPARATION

Its recommended to use LIMING WAX on brushed wood for the best result. The wood can be brushed with a copper brush.

APPLICATION

Apply LIMING WAX with a brush in the direction of the wood grain. Let dry for ca 5 minutes and wipe evenly the wax until the wood grains are filled with white wax.

FINISHING

Its recommended to apply a layer of QUALITY WAX clear as a protection coat on top of the LIMING WAX.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

ATTENTION: Never apply a varnish or oil after using the LIMING WAX.

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based wax remover
Cleaning:	wax remover
Solid content:	+/- 48%
Number of colors:	titanium white
Coverage:	ca 7-12 m ² /liter per layer
Drying times:	12 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Czyszczenie:	wax remover (zmywacz wosku)
Zawartość cząstek stałych:	+/- 48%
Liczba kolorów:	biel tytanowa
Wydajność:	ok. 7-12 m ² /litr na warstwę
Czasy schnięcia:	12 godzin
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

PRZYGOTOWANIE

Dla uzyskania najlepszych rezultatów zaleca się zastosować produkt LIMING WAX na drewnie szczotkowanym. Drewno można wyszczotkować szczotką miedzianą.

ZASTOSOWANIE

Nanieść produkt LIMING WAX pędzlem zgodnie z kierunkiem ustojenia drewna. Pozostawić do wyschnięcia na około 5 minut i równomiernie przetrzeć wosk, aż ustojenie drewna wypełni się białym woskiem.

WYKOŃCZENIE

Na powierzchnię poddaną działaniu wosku LIMING WAX zaleca się nanieść warstwę produktu QUALITY WAX jako warstwę ochronną.

WAŻNE INFORMACJE ⚠

UWAGA: Nigdy nie nanosić lakieru ani oleju po użyciu wosku podłogowego LIMING WAX.

LIQUID FLOORING WAX

Traditionally manufactured floor wax based on natural and synthetic waxes. Especially for the maintenance of wax-treated wooden floors.

- » Nourishing maintenance wax for the maintenance of wax-treated wooden floors.

LIQUID FLOORING WAX

PLYNNY WOSK DO PODŁÓG

Tradycyjnie produkowany wosk podłogowy na bazie wosków naturalnych i syntetycznych. Przeznaczony specjalnie do pielęgnacji woskowanych podłóg drewnianych.

- » Odżywczy wosk pielęgnacyjny do konserwacji woskowanych podłóg drewnianych.

LIQUID WAX

Traditionally manufactured floor wax based on natural raw materials, such as carnauba, candelilla, raw bees wax and Portuguese turpentine oil. This natural wax nourishes your antique furniture and provides a deep gloss.

- » Nourishing maintenance wax for the maintenance of wax-treated furniture, doors, wooden beams

LIQUID WAX

WOSK PŁYNNY

Tradycyjnie wytwarzany wosk do podłóg na bazie naturalnych surowców, takich jak wosk carnauba, wosk candelilla, czysty wosk pszczeli i czysty olej terpentynowy. Ten naturalny wosk idealnie nadaje się do antycznych mebli, którymi zapewnia głęboki połysk.

- » Odżywczy wosk pielęgnacyjny do konserwacji woskowanych mebli, drzwi, drewnianych belek.

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	wax remover
Number of colors:	colorless, yellow, brown
Coverage:	ca 10 m ² /liter
Drying times:	2 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Czyszczenie:	wax remover (zmywacz wosku)
Liczba kolorów:	bezbardwy, żółty, brązowy
Wydajność: ok.	10 m ² /litr
Czasy schnięcia:	2 godziny
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



1L

5L



1L

5L



PROTECTION
WYKOŃCZENIE

INDOOR
WEWNĘTRZNE

PREPARATION

Make sure that all old finish coats are completely removed with WAX REMOVER.

APPLICATION

Shake well before use. Apply the LIQUID WAX with a cloth or buffing pad. Polish afterwards with a cloth or white pad. After 12 hours drying you can buff again with a soft cloth or white pad.

MAINTENANCE

FLOORING WAX can be cleaned with WAX REMOVER.

PRZYGOTOWANIE

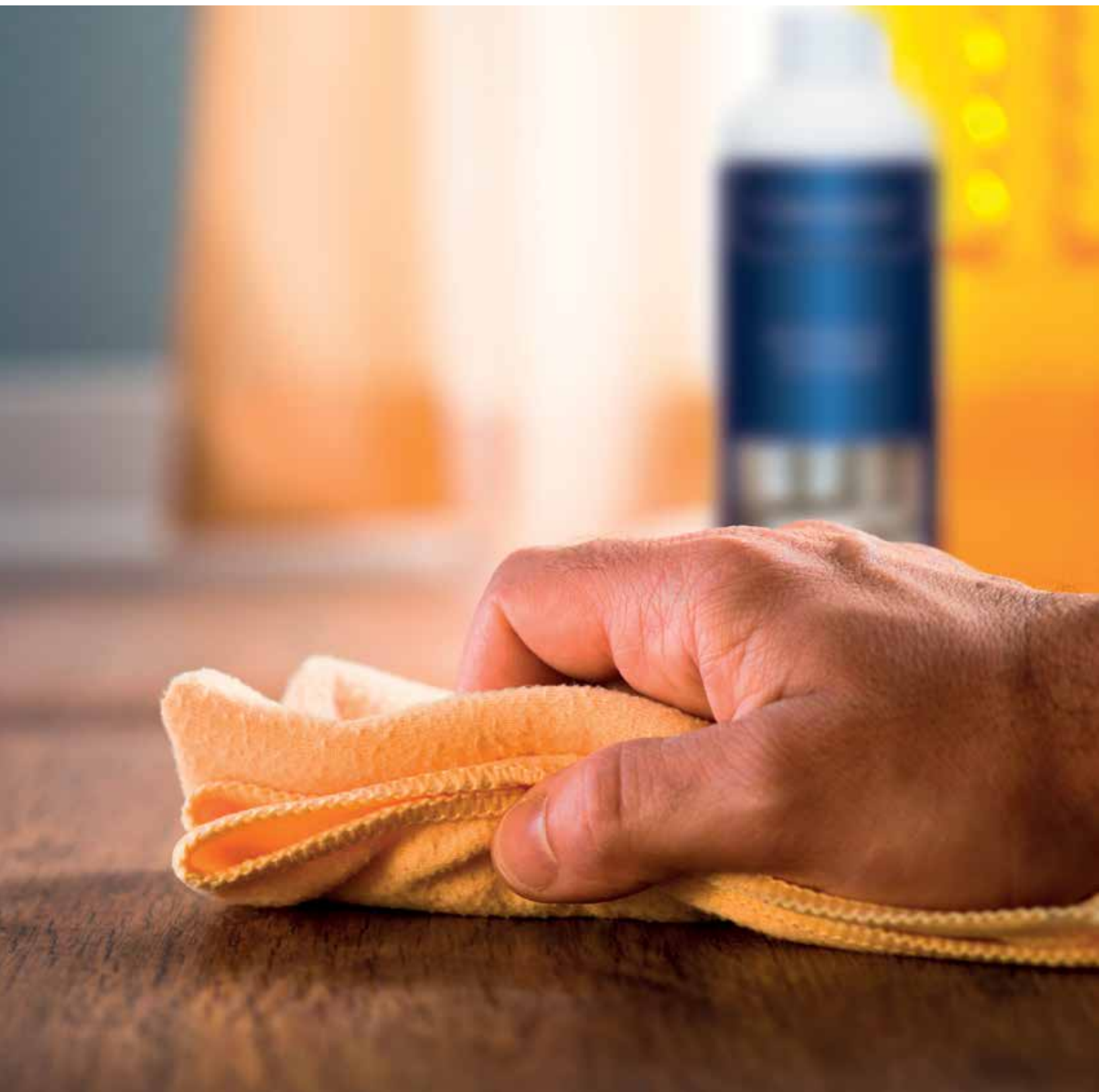
Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte za pomocą środka WAX REMOVER.

ZASTOSOWANIE

Przed użyciem dobrze wstrząsnąć. Nanieść LIQUID WAX tkaniną lub padem polerskim. Następnie wypolerować tkaniną lub białym padem. Po 12 godzinach schnięcia można ponownie wypolerować miękką tkaniną lub białym padem.

PIELĘGNACJA

Wosk do podłóg FLOORING WAX można czyścić środkiem WAX REMOVER.



MAINTENANCE FOR OILED FINISHES

Ciranova® created a universal line of easy-to-use maintenance products. Dull or worn oil finished floors can easily be refreshed with our Ciranova® maintenance oil and flooring soap. Using our maintenance products on a regular basis will avoid expensive and time-consuming renovations. Regular maintenance is absolutely crucial to preserve the natural look of your oiled floor!

PIELĘGNACJA POWIERZCHNI OLEJOWANYCH

Ciranova® stworzyła uniwersalną linię prostych w użyciu produktów do pielęgnacji. Podłogę wykończoną olejem, która straciła blask lub jest mocno zużyta, można łatwo odświeżyć za pomocą naszego oleju pielęgnacyjnego (maintenance oil) i mydła do podłóg (flooring soap) Ciranova®. Regularne korzystanie z naszych produktów do pielęgnacji pozwoli uniknąć kosztownych i czasochłonnych remontów. Regularna pielęgnacja jest absolutnie niezbędna, aby zachować naturalny wygląd podłogi olejowanej!

MAINTENANCE FOR OILED FINISHES

PIELĘGNACJA POWIERZCHNI OLEJOWANYCH

FLOORING SOAP

Universal PARQUET SOAP based on natural oils for regular maintenance of oiled wood. PARQUET SOAP cleans and nourishes the wood and increases the water resistance.

- » Universal flooring soap.
- » Based on natural oils.
- » Cleans, nourishes and protects.

FLOORING SOAP

MYDŁO DO PODŁÓG

Uniwersalne mydło FLOORING SOAP (PARQUET SOAP) na bazie naturalnych olejów, przeznaczone do regularnej pielęgnacji olejowanego drewna. Mydło FLOORING SOAP (PARQUET SOAP) czyści i odżywia drewno oraz zwiększa wodoodporność.

- » Uniwersalne mydło podłogowe.
- » Na bazie naturalnych olejów.
- » Czyści, odżywia i chroni



0,75L

5L



APPLICATION

Mix 4 or 5 caps of Ciranova® FLOORING SOAP with 10 liters of water. Apply with a mop, in the direction of the wood grain. Wring out the dirty mop and rinse it in a second bucket with clean water. Wiping is not necessary.

FINISHING

Weekly maintenance with FLOORING SOAP Ciranova® is recommended.

MAINTENANCE

If the oiled wood becomes dull and matte with soap residue or soil nestled in the wood, use Ciranova® INTENSIVE CLEANER to "deep clean" the finish. Afterwards, you must treat the parquet floor once more with Ciranova® MAINTENANCE OIL.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	8
Mixing ratio:	4 or 5 caps per 10 liters of warm water
Number of colors:	white and colorless
Coverage:	400 m ² /liter
Drying times:	1 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
PH:	8
Proporcje składników:	4 lub 5 nakrętek na 10 litrów ciepłej wody
Liczba kolorów:	biały i bezbarwny
Wydajność:	400 m ² /litr
Czasy schnięcia:	1 godzina
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

ZASTOSOWANIE

Zmieszać 4 lub 5 nakrętek mydła FLOORING SOAP marki Ciranova® z 10 litrami wody. Nanieść mopem, w kierunku zgodnym z ułożeniem drewna. Zabrudzony mop wykręcić i wyptukać w drugim wiadrze z czystą wodą. Powierzchni nie trzeba wycierać.

WYKOŃCZENIE

Zaleca się cotygodniową pielęgnację mydłem FLOORING SOAP marki Ciranova®.

PIELĘGNACJA

Jeśli olejowana powierzchnia drewniana straci blask lub zmatowieje wskutek pozostawiania na niej resztek mydła lub zabrudzeń w głębi drewna, należy zastosować środek czyszczący INTENSIVE CLEANER marki Ciranova®, aby "dogłębnie wyczyścić" wykończenie. Następnie należy ponownie nanieść na powierzchnię olej pielęgnacyjny MAINTENANCE OIL marki Ciranova®.

INTENSIVE CLEANER

Thoroughly cleans oiled wood. Specifically for removing stains and soap residue. It is recommended to use the INTENSIVE CLEANER before applying the MAINTENANCE OIL.

- » Provides deep cleaning of oiled wood.
- » Removes dirt and soap residue.

INTENSIVE CLEANER

Dokładnie czyści olejowaną powierzchnię drewnianą. Rekomendowany do usuwania plam i pozostałości mydła. Środek intensywnie czyszczący INTENSIVE CLEANER zaleca się nanosić przed nalożeniem oleju pielęgnacyjnego MAINTENANCE OIL.

- » Zapewnia głębokie czyszczenie olejowanego drewna.
- » Usuwa brud i pozostałości mydła.



0,75L



APPLICATION

Dilute the Ciranova® INTENSIVE CLEANER in 1/20 lukewarm water. Clean the wood with a mop, microfiber cloth or soft scrubbing brush in the direction of the wood grain. You can also use a buffing machine with a green pad. If the wood is very dirty, the solution can be used in a higher concentration. Afterwards, the wood should be properly rinsed with clean water.

FINISHING

After using the INTENSIVE CLEANER, the wood must always be treated with Ciranova® MAINTENANCE OIL.

MAINTENANCE

It is recommended to follow the Ciranova® maintenance program to keep the floor in optimal condition.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	12
Mixing ratio:	mix 1/20 in lukewarm water
Coverage:	200 m ² /liter
Drying times:	2 to 4 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
PH:	12
Proporcje składników:	wymieszać w stosunku 1 do 20 w letniej wodzie
Wydajność:	200 m ² /litr
Czasy schnięcia:	2 do 4 godzin
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

ZASTOSOWANIE

Rozcieńczyć środek czyszczący INTENSIVE CLEANER marki Ciranova® w letniej wodzie, w stosunku 1 do 20. Wyczyścić drewno mopem, ściereczką z mikrofibry lub miękką szczotką do szorowania w kierunku zgodnym z ułożeniem drewna. Można również użyć polerki z nalożonym zielonym padem. Jeśli drewno jest silnie zabrudzone, można zastosować roztwór w wyższym stężeniu. Następnie drewno należy dokładnie sputkać czystą wodą.

WYKOŃCZENIE

Po użyciu środka czyszczącego INTENSIVE CLEANER powierzchnię drewnianą należy zawsze zabezpieczyć olejem MAINTENANCE OIL marki Ciranova®.

PIELĘGNACJA

Aby utrzymać podłogę w optymalnym stanie, zaleca się postępować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi pielęgnacji Ciranova®.

MAINTENANCE
PIELĘGNACJA

INDOOR
WEWNĘTRZNE

MAINTENANCE FOR OILED FINISHES

PIELĘGNACJA POWIERZCHNI OLEJOWANYCH

MAINTENANCE OIL

MATT - SATIN - WHITE

Universal fast-drying oil for the maintenance of oiled wooden surfaces. Dull or heavily used wood can be refreshed with Ciranova® MAINTENANCE OIL. Regular application may avoid expensive and time-consuming renovations.

- » Universal maintenance oil
- » Also suitable for UV-oiled wood
- » Available in extra matte and satin

MAINTENANCE OIL

MATT - SATIN - WHITE

Uniwersalny, szybkoschnący olej pielęgnacyjny do olejowanych powierzchni drewnianych. Powierzchnię drewnianą, która straciła blask lub jest mocno zużyta, można odświeżyć olejem pielęgnacyjnym MAINTENANCE OIL marki Ciranova®. Dzięki regularnemu stosowaniu można uniknąć kosztownych i czasochłonnych remontów.

- » Uniwersalny olej pielęgnacyjny
- » Nadaje się również do drewna olejowanego olejem UV
- » Dostępny w kolorze matowym i satynowym

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Viscosity:	+/-20-25 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 29%
Gloss level:	extra Mat - Satin
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Number of colors:	colorless and white
Coverage:	40-60 m ² /liter
Drying times:	+/- 4 hours lightly walkable after: 12 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Lepkość:	+/-20-25 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 29%
Połysek:	ekstramatowy – satynowy
Czyszczenie:	Rozcieńczalnik Cleaning Thinner Ciranova®
Liczba kolorów:	bezbardwy i biały
Wydajność:	40-60 m ² /litr
Czasy schnięcia:	+/- 4 godzin ostrożne użytkowanie powierzchni możliwe po upływie: 12 godzin
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



1L



PREPARATION

Before applying the product: clean the surface with INTENSIVE CLEANER (remove soap residue), rinse with water, let surface dry, make it dust free.

APPLICATION

For wooden floors: Apply a thin and even layer of the MAINTENANCE OIL, let it settle for a few minutes and then rub or buff it dry with a white pad. For smaller surfaces: apply the product with a lint-free cloth and remove any excess product.

MAINTENANCE

It is recommended to follow the Ciranova® Maintenance program to keep the wood in optimal condition.

For regular maintenance, we recommend Ciranova® FLOORING SOAP. For periodic maintenance, use Ciranova® MAINTENANCE OIL. In case of heavy soiling, first use Ciranova® INTENSIVE CLEANER.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. The final color depends on the wood type, sanding, and the amount applied. **That is why it is recommended to always test the color beforehand!**



PRZYGOTOWANIE

Przed nałożeniem produktu: oczyścić powierzchnię środkiem czyszczącym INTENSIVE CLEANER (usunąć pozostałości mydła), sptukać wodą, pozostawić do wyschnięcia, oczyścić z pyłu.

ZASTOSOWANIE

W przypadku podłóg drewnianych: nanieść cienką i równomierną warstwę pielęgnacyjnego MAINTENANCE OIL, pozostawić na kilka minut do wyschnięcia, a następnie wytrzeć lub wypolerować do sucha białym padem.

W przypadku mniejszych powierzchni: nałożyć niestrzępiącą się tkaninę i usunąć nadmiar produktu.

PIELĘGNACJA

Aby utrzymać drewno w optymalnym stanie, zaleca się postępować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi pielęgnacji Ciranova®.

Do regularnej pielęgnacji polecamy mydło do podłóg FLOORING SOAP marki Ciranova®. Do pielęgnacji okresowej należy użyć oleju pielęgnacyjnego MAINTENANCE OIL marki Ciranova®. W przypadku mocnego zabrudzenia najpierw należy zastosować środek INTENSIVE CLEANER marki Ciranova®.

WAŻNE INFORMACJE ▲

Resztki oleju po wyschnięciu są samozapalne. Po zakończonej pracy zabrudzone pady i odzież należy zanurzyć w wodzie. Kolor końcowy zależy od rodzaju drewna, stopnia oszlifowania i zastosowanej ilości.

Z tego względu zawsze zaleca się wcześniejszą próbę koloru!



MAINTENANCE
PIELĘGNACJA



INDOOR
WEWNĘTRZNE

MAINTENANCE FOR OILED FINISHES

PIELĘGNACJA POWIERZCHNI OLEJOWANYCH

MAINTENANCE KIT

Handy MAINTENANCE KIT for the cleaning and maintenance of oiled wooden surfaces.

- » Universal maintenance products for all types of oiled floors.
- » Handy maintenance kit for the cleaning and maintenance of oiled wooden floors, consisting of:
 - Flooring Soap Natural/White
 - Intensive Cleaner
 - Maintenance Oil Clear/White

MAINTENANCE KIT

ZESTAW PIELĘGNACYNY

Poręczny zestaw pielęgnacyjny MAINTENANCE KIT do czyszczenia i pielęgnacji olejowanych powierzchni drewnianych.

- » Uniwersalne produkty do pielęgnacji wszystkich rodzajów podłóg olejowanych.
- » Poręczny zestaw pielęgnacyjny do czyszczenia i pielęgnacji olejowanych podłóg drewnianych.

Zawartość zestawu:

- Mydło do podłóg Flooring Soap, naturalne/białe
- Środek czyszczący Intensive Cleaner
- Olej pielęgnacyjny Maintenance Oil, bezbarwny/białe



MAINTENANCE KIT FOR OILED WOODEN SURFACES

Handy MAINTENANCE KIT for the cleaning and maintenance of oiled wooden floors.

KIT OILED FLOORS CLEAR MATT - CONTENT:

- 1 x 750 ml Flooring Soap Natural
- 1 x 750 ml Intensive Cleaner
- 1 x 1000 ml Maintenance Oil Clear Matt

KIT OILED FLOORS CLEAR SATIN - CONTENT:

- 1 x 750 ml Flooring Soap Natural
- 1 x 750 ml Intensive Cleaner
- 1 x 1000 ml Maintenance Oil Clear Satin

KIT OILED FLOORS WHITE MAT - CONTENT :

- 1 x 750 ml Flooring Soap White
- 1 x 750 ml Intensive Cleaner
- 1 x 1000 ml Maintenance Oil White

MAINTENANCE KIT – ZESTAW PIELĘGNACYNY DO OLEJOWANYCH POWIERZCHNI DREWNIANYCH

Poręczny zestaw pielęgnacyjny MAINTENANCE KIT do czyszczenia i pielęgnacji olejowanych podłóg drewnianych.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU DO PODŁÓG OLEJOWANYCH, WARIANT BEZBARWNY, MATOWY:

- 1 x mydło do podłóg Flooring Soap, naturalne, 750 ml
- 1 x środek czyszczący Intensive Cleaner, 750 ml
- 1 x olej pielęgnacyjny Maintenance Oil bezbarwny, matowy, 1000 ml

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU DO PODŁÓG OLEJOWANYCH, WARIANT BEZBARWNY, SATYNOWY:

- 1 x mydło do podłóg Flooring Soap, naturalne, 750 ml
- 1 x środek czyszczący Intensive Cleaner, 750 ml
- 1 x olej pielęgnacyjny Maintenance Oil, bezbarwny, satynowy, 1000 ml

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU DO PODŁÓG OLEJOWANYCH, WARIANT BIAŁY MATOWY:

- 1 x mydło do podłóg Flooring Soap, białe, 750 ml
- 1 x środek czyszczący Intensive Cleaner, 750 ml
- 1 x olej pielęgnacyjny Maintenance Oil, biały, 1000 ml

TECHNICAL DATA

Sold by case: 5 x 1
Disposal: dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Sprzedawany w opakowaniach: 5 x 1
Utylizacja: Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



MAINTENANCE
PIELĘGNACJA



INDOOR
WEWNĘTRZNE





MAINTENANCE FOR WATERBORNE FINISHES

Ciranova® created a universal range of easy-to-use maintenance products for varnish coated parquet, laminated flooring, linoleum flooring and LVT. This maintenance range will preserve the natural look of your floor against wear and tear.

PIELĘGNACJA POWIERZCHNI WYKOŃCZONYCH PRODUKTAMI NA BAZIE WODY

Ciranova® stworzyła uniwersalną gamę prostych w stosowaniu produktów do pielęgnacji lakierowanych parkietów, podłóg laminowanych, linoleum i podłóg winylowych LVT. Ten asortyment produktów do pielęgnacji pozwala zachować naturalny wygląd podłóg i chroni je przed zużyciem.

MAINTENANCE FOR WATERBORNE FINISHES

PIELĘGNACJA POWIERZCHNI WYKOŃCZONYCH PRODUKTAMI NA BAZIE WODY

HARD FLOOR FRESH

Water-based cleaning product for regular maintenance of all types of varnished floors. HARD FLOOR FRESH can also be used for the maintenance of parquet finished with our waterborne products, like FORTICO, ECOFIX and OCULTO. Hard floor fresh degreases and cleans the wood.

- » Universal maintenance for varnished floors.
- » Also suitable for LVT, laminate and floors finished with waterborne oils.

HARD FLOOR FRESH

Środek czyszczący na bazie wody do regularnej pielęgnacji wszystkich rodzajów podłóg lakierowanych. Produkt HARD FLOOR FRESH może być również stosowany do pielęgnacji parkietów wykończonych naszymi produktami na bazie wody, takimi jak FORTICO, ECOFIX czy OCULTO. HARD FLOOR FRESH odtłuszcza i czyści drewno.

- » Uniwersalna pielęgnacja podłóg lakierowanych.
- » Nadaje się również do podłóg winylowych LVT, laminowanych i wykończonych olejami na bazie wody



0,75L



APPLICATION

Mix 10 caps of HARD FLOOR FRESH for every 10 liters of lukewarm water. Clean the floor with a well-wrung mop or microfiber cloth. Rinse the mop / microfiber cloth regularly and wring it out well. Avoid excess water on the wood. Let the floor dry without rinsing.

FINISHING

Weekly maintenance with Ciranova® HARD FLOOR FRESH is recommended.

MAINTENANCE

It is recommended to follow the Ciranova® maintenance program to keep the floor in optimal condition.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	12
Mixing ratio:	10 caps per 10 liters of warm water
Coverage:	400 to 500 m ² /liter
Drying times:	+/- 15 min. at room temperature
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
PH:	12
Proporcje składników:	10 nakrętek na 10 litrów ciepłej wody
Wydajność:	400 do 500 m ² /litr
Czasy schnięcia:	+/- 15 min. w temperaturze pokojowej
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

ZASTOSOWANIE

Przygotować roztwór w proporcji 10 nakrętek produktu HARD FLOOR FRESH na każde 10 litrów letniej wody.

Umyć podłogę dobrze wykręconym mopem lub ściereczką z mikrofibry. Regularnie płukać mop/ściereczkę z mikrofibry i następnie dobrze wykręcać. Unikać nadmiaru wody na powierzchni drewna. Pozostawić podłogę do wyschnięcia bez sptukiwania.

WYKOŃCZENIE

Zaleca się cotygodniową pielęgnację środkiem HARD FLOOR FRESH marki Ciranova®.

PIELĘGNACJA

Aby utrzymać podłogę w optymalnym stanie, zaleca się postępować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi pielęgnacji Ciranova®.

HARD FLOOR CLEANER

Water-based cleaner for removing old layers of polish (HARD FLOOR POLISH & UNICARE X-MATT) on varnished floors. Hard floor cleaner can also be used as a degreaser for removing persistent stains and stripes on varnished floors.

- » Water-based cleaner for removing old layers of polish.
- » Also removes persistent stains and stripes.

HARD FLOOR CLEANER

Środek czyszczący na bazie wody do usuwania starych warstw lakieru (HARD FLOOR POLISH oraz UNICARE X-MATT) na podłogach lakierowanych. Środek czyszczący HARD FLOOR CLEANER może być również stosowany jako środek odtłuszczający do usuwania uporczywych plam i podłużnych zabrudzeń na podłogach lakierowanych.

- » Środek czyszczący na bazie wody do usuwania starych warstw lakieru.
- » Usuwa również uporczywe plamy i podłużne zabrudzenia.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	11
Mixing ratio:	For removing stains and stripes: 1/10 in lukewarm water For removing layers of Polish: 1/5 in lukewarm water
Coverage:	200 to 400 m ² /liter
Drying times:	let it settle for a few minutes
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
PH:	11
Proporcje składników:	Do usuwania plam i podłużnych zabrudzeń: 1/10 w letniej wodzie Do usuwania warstw lakieru: 1/5 w letniej wodzie
Wydajność:	200 do 400 m ² /litr
Czasy schnięcia:	Pozostawić na kilka minut do wyschnięcia.
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



0,75L



APPLICATION

For removing stains and stripes: Dilute the HARD FLOOR CLEANER 1/10 in lukewarm water and clean the wood with a mop, microfiber cloth or soft scrubbing brush. Afterwards, the floor should be cleaned with clean water. For removing layers of Polish: Dilute the HARD FLOOR CLEANER 1/5 in lukewarm water and clean the floor with a mop or soft scrubbing brush. You may also use a buffing machine. Let the product die in for a while and remove the dirt with a squeegee or mop. Afterwards, the floor should be thoroughly cleaned with clean water. Avoid excess water on the wood.

FINISHING

After using HARD FLOOR CLEANER, you should re-apply HARD FLOOR POLISH or UNICARE X-MATT to the floor. For the regular maintenance of varnished floors, use Ciranova® HARD FLOOR FRESH.

MAINTENANCE

It is recommended to follow the Ciranova® maintenance program to keep the floor in optimal condition.

ZASTOSOWANIE

Do usuwania plam i podłużnych zabrudzeń: rozcieńczyć środek HARD FLOOR CLEANER w letniej wodzie w stosunku 1 do 10, a następnie oczyścić drewno mopem, ściereczką z mikrofibry lub miękką szczotką do szorowania. Następnie podłogę należy umyć czystą wodą.

Do usuwania warstw lakieru: rozcieńczyć środek HARD FLOOR CLEANER w letniej wodzie w stosunku 1 do 5, a następnie oczyścić podłogę mopem lub miękką szczotką do szorowania. Można także użyć polerki. Pozostawić produkt na pewien czas i usunąć zabrudzenia ściągaczką lub mopem. Następnie podłogę należy dokładnie umyć czystą wodą. Unikać nadmiaru wody na powierzchni drewna.

WYKOŃCZENIE

Po zastosowaniu produktu HARD FLOOR CLEANER należy ponownie nanieść na podłogę środek HARD FLOOR POLISH lub UNICARE X-MATT. Do regularnej pielęgnacji podłóg lakierowanych należy stosować środek HARD FLOOR FRESH marki Ciranova®.

PIELĘGNACJA

Aby utrzymać podłogę w optymalnym stanie, zaleca się postępować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi pielęgnacji Ciranova®.

MAINTENANCE
PIELĘGNACJA



INDOOR
WEWNĘTRZNE



MAINTENANCE FOR WATERBORNE FINISHES

PIELĘGNACJA POWIERZCHNI WYKOŃCZONYCH PRODUKTAMI NA BAZIE WODY

UNICARE X-MATT

Universal maintenance product that provides an extra protective layer to all types of MATTE floors. UNICARE X -MATT can also be used on laminate, LVT and on our matte waterborne finishes like FORTICO, ECOFIX & OCULTO. UNICARE X-MATT provides an extra protective film and hides micro-scratches, maintaining the original look of the floor. The extra matte protection ensures that the finishing layer is maintained longer and prevents dirt becoming ingrained.

- » Extra protection layer for all types of matte waterborne finishes.
- » Can also be used on laminate, LVT and matte varnished floors.
- » Hides micro-scratches and restores the original look of the floor.

UNICARE X-MATT

Uniwersalny produkt do pielęgnacji, zapewniający dodatkową warstwę ochronną i przeznaczony do wszystkich rodzajów podłóg z wykończeniem MATOWYM. UNICARE X-MATT można stosować także na podłogach laminowanych, podłogach winylowych LVT i wykończonych naszymi produktami na bazie wody tj. FORTICO, ECOFIX czy OCULTO. UNICARE X-MATT zapewnia dodatkową warstwę ochronną i maskuje mikrozarysowania, zachowując oryginalny wygląd podłogi. Dodatkowa ochrona matowości zapewnia dłuższe utrzymanie warstwy wykończeniowej i zapobiega przenikaniu zabrudzeń w głąb powierzchni.

- » Dodatkowa warstwa ochronna dla wszystkich rodzajów powierzchni z matowym wykończeniem na bazie wody.
- » Może być stosowany również na podłogach laminowanych, podłogach winylowych LVT i matowych podłogach lakierowanych
- » Maskuje mikrozarysowania i przywraca oryginalny wygląd podłogi.



0,75L



PREPARATION

Ensure that the floor is clean before applying UNICARE X-MATT. To this end, you can first clean the wood with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. Apply the UNICARE X-MATT to a dry and grease-free surface.

APPLICATION

Use the UNICARE X-MATT undiluted. Apply the UNICARE X-MATT evenly with a microfiber cloth or mop, in the direction of the wood grain. Let the product dry without buffing in. If necessary, you can apply a second layer of UNICARE X-MATT after 1 hour.

MAINTENANCE

For regular maintenance of varnished floors and floors treated with UNICARE X-MATT, use Ciranova® HARD FLOOR FRESH. For removing old layers of UNICARE X-MATT, use Ciranova® HARD FLOOR CLEANER.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	8
Gloss level:	extra matte
Mixing ratio:	use undiluted
Coverage:	60-80 m ² /liter
Drying times:	1 hours at room temperature
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
PH:	8
Połysek:	ekstramatowy
Proporcje składników:	Nie rozcieńczać.
Wydajność:	60-80 m ² /litr
Czasy schnięcia:	1 godzina w temperaturze pokojowej
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

PRZYGOTOWANIE

Przed nalożeniem produktu UNICARE X-MATT należy upewnić się, że podłoga jest czysta. W tym celu można najpierw wyczyścić drewno środkiem HARD FLOOR FRESH marki Ciranova®. Nanieść UNICARE X-MATT na suchą i odtuszczoną powierzchnię.

ZASTOSOWANIE

Produktu UNICARE X-MATT nie należy rozcieńczać. Nanieść UNICARE X-MATT równomiernie, ściereczką z mikrofibry lub mopem, w kierunku zgodnym z usłojeniem drewna. Pozostawić produkt do wyschnięcia, bez polerowania. W razie potrzeby, po upływie jednej godziny można nałożyć drugą warstwę UNICARE X-MATT.

PIELĘGNACJA

Do regularnej pielęgnacji podłóg lakierowanych i podłóg poddanych działaniu UNICARE X-MATT należy stosować środek HARD FLOOR FRESH marki Ciranova®. Do usuwania starych warstw produktu UNICARE X-MATT należy zastosować produkt HARD FLOOR CLEANER marki Ciranova®.

HARD FLOOR POLISH

HARD FLOOR POLISH is a water-based maintenance product that provides an extra protective layer to all types of varnished floors. HARD FLOOR POLISH provides an extra protective film and hides micro-scratches, maintaining the original look of the wood. The extra protection ensures that the varnish layer is maintained longer and prevents dirt becoming ingrained. For matte floors, use Ciranova® UNICARE X-MATT.

- » Universal protection for all varnished wood floors and waterborne finishes.
- » Prevents early wear to the floor surface.

HARD FLOOR POLISH

HARD FLOOR POLISH jest produktem na bazie wody do pielęgnacji, zapewniającym dodatkową warstwę ochronną w przypadku wszystkich rodzajów podłóg lakierowanych. HARD FLOOR POLISH zapewnia dodatkową warstwę ochronną i maskuje mikrozarysowania, zachowując oryginalny wygląd drewna. Dodatkowa ochrona zapewnia dłuższe utrzymanie warstwy lakieru i zapobiega przenikaniu zabrudzeń w głąb powierzchni. Do podłóg matowych należy stosować UNICARE X-MATT marki Ciranova®.

- » Uniwersalna ochrona wszystkich podłóg drewnianych lakierowanych i wykończonych produktami na bazie wody
- » Zapobiega przedwczesnemu zużyciu powierzchni podłogi.



0,75L



PREPARATION

Ensure that the floor is clean before applying HARD FLOOR POLISH. To this end, you can first clean the wood with Ciranova® HARD FLOOR FRESH. Apply the HARD FLOOR POLISH to a dry and grease-free surface.

APPLICATION

Use the HARD FLOOR POLISH undiluted. Apply the HARD FLOOR POLISH evenly with a microfiber cloth or mop, in the direction of the wood grain. Let the product dry without buffing in. If necessary, you can apply a second layer of HARD FLOOR POLISH after 1 hour.

MAINTENANCE

For regular maintenance of varnished floors and floors treated with HARD FLOOR POLISH, use Ciranova® HARD FLOOR FRESH. For removing old layers of HARD FLOOR POLISH, use Ciranova® HARD FLOOR CLEANER.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
PH:	8
Gloss level:	silk gloss
Mixing ratio:	use undiluted
Coverage:	60-80 m ² /liter
Drying times:	1 hours at room temperature
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
PH:	8
Połysek:	jedwabisty połysek
Proporcje składników:	Nie rozcieńczać.
Wydajność:	60-80 m ² /litr
Czasy schnięcia:	1 godzina w temperaturze pokojowej
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

PRZYGOTOWANIE

Przed nałożeniem produktu HARD FLOOR POLISH należy upewnić się, że podłoga jest czysta. W tym celu można najpierw wyczyścić drewno środkiem HARD FLOOR FRESH marki Ciranova®. Nanieść HARD FLOOR POLISH na suchą i odtłuszczoną powierzchnię.

ZASTOSOWANIE

Produktu HARD FLOOR POLISH nie należy rozcieńczać. Nanieść HARD FLOOR POLISH równomiernie, ściereczką z mikrofibry lub mopem, w kierunku zgodnym z usłojeniem drewna. Pozostawić produkt do wyschnięcia, bez polerowania. W razie potrzeby po upływie jednej godziny można nałożyć drugą warstwę HARD FLOOR POLISH.

PIELĘGNACJA

Do regularnej pielęgnacji podłóg lakierowanych i podłóg poddanych działaniu HARD FLOOR POLISH należy stosować środek HARD FLOOR FRESH marki Ciranova®. Do usuwania starych warstw produktu HARD FLOOR POLISH należy zastosować produkt HARD FLOOR CLEANER marki Ciranova®.

MAINTENANCE
PIELĘGNACJA



INDOOR
WEWNĘTRZNE



MAINTENANCE FOR WATERBORNE FINISHES

PIELĘGNACJA POWIERZCHNI WYKOŃCZONYCH PRODUKTAMI NA BAZIE WODY

MAINTENANCE KIT

For regular maintenance of all types of varnished floors, including laminated floors & LVT. Recommended for waterborne products like FORTICO, ECOFIX PLUS and OCULTO PLUS.

- » Universal maintenance products for all types of varnished floors.
- » Handy maintenance kit for maintaining varnished MATT floors, consisting of:
 - Hard Floor Fresh
 - UNICARE X-MATT
 - Hard Floor Cleaner
- » Handy maintenance kit for maintaining varnished SATIN floors, consisting of:
 - Hard Floor Fresh
 - Hard Floor Polish
 - Hard Floor Cleaner

MAINTENANCE KIT

ZESTAW PIELĘGNACYNY

Do regularnej pielęgnacji wszystkich rodzajów podłóg, w tym podłóg lakierowanych i podłóg winylowych LVT. Zalecany do stosowania w przypadku produktów na bazie wody tj. FORTICO, ECOFIX PLUS czy OCULTO PLUS.

- » Uniwersalne produkty do pielęgnacji wszystkich rodzajów podłóg lakierowanych.
- » Poręczny zestaw pielęgnacyjny do konserwacji podłóg lakierowanych z wykończeniem MATOWYM.
Zawartość zestawu:
 - Hard Floor Fresh
 - UNICARE X-MATT
 - Hard Floor Cleaner
- » Poręczny zestaw pielęgnacyjny do konserwacji podłóg lakierowanych z wykończeniem SATYNOWYM.
Zawartość zestawu:
 - Hard Floor Fresh
 - Hard Floor Polish
 - Hard Floor Cleaner

TECHNICAL DATA

Sold by case: 5 x 1
Disposal: dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Sprzedawany w opakowaniach: 5 x 1
Utylizacja: Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



For regular maintenance of all types of varnished floors.

KIT VARNISHED FLOORS MATT CONTENT:

- 1 x 750 ml Hard Floor Fresh
- 1 x 750 ml Unicare X-Matte
- 1 x 750 ml Hard Floor Cleaner

KIT VARNISHED FLOORS SATIN CONTENT:

- 1 x 750 ml Hard Floor Fresh
- 1 x 750 ml Hard Floor Polish
- 1 x 750 ml Hard Floor Cleaner

Do regularnej pielęgnacji wszystkich rodzajów podłóg lakierowanych.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU DO PODŁÓG LAKIEROWANYCH MATOWYCH:

- 1 x Hard Floor Fresh 750 ml
- 1 x Unicare X-Matte 750 ml
- 1 x Hard Floor Cleaner 750 ml

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU DO PODŁÓG LAKIEROWANYCH SATYNOWYCH:

- 1 x Hard Floor Fresh 750 ml
- 1 x Hard Floor Polish 750 ml
- 1 x Hard Floor Cleaner 750 ml





ADDITIONAL PRODUCTS

In addition to colours and protection products, Ciranova® offers some products for the preparation and finishing of your wooden floor or furniture.

PRODUKTY DODATKOWE

Oprócz wybarwień i produktów wykończeniowych Ciranova® oferuje kilka produktów przeznaczonych do przygotowania i wykończenia drewnianej podłogi lub mebli.

ADDITIONAL PRODUCTS PRODUKTY DODATKOWE

LIMING PASTE

Ready to use white paste to ceruse wood with open pores. LIMING PASTE fills the wood grain white to accentuate the contrast of the nerves.

- » Natural white paste to ceruse the wood.

LIMING PASTE

Gotowa do użycia biała pasta do drewna z otwartymi porami, pozwalająca uzyskać efekt bieli otwianej.

- » Naturalna biała pasta do drewna, pozwalająca uzyskać efekt bieli otwianej.



1kg



PREPARATION

Especially for wood with open pores like oak. It is recommended to brush first the wood.

APPLICATION

Pre-treat the wood with FORTICO or a HARDWAXOIL from the Ciranova® range. Apply the white paste generously with a brush. Let dry for at least 1 hour and remove the excess with sanding paper P180 until the desired result.

FINISHING

After removing the excess paste, make the surface dustfree and protect the LIMING PASTE with the same product as the prime coat.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Solid content:	+/- 30%
Number of colors:	white 1820 - off-white 5393
Drying times:	sandable after: +/- 1 hours recoatable after: 2 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
Zawartość cząstek stałych:	+/- 30%
Liczba kolorów:	biały 1820 – złamany biały 5393
Czasy schnięcia:	możliwość szlifowania po upływie: +/- 1 godzin nałożenie kolejnej warstwy możliwe po upływie: 2 godzin
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

PRZYGOTOWANIE

Produkt przeznaczony w szczególności do drewna z otwartymi porami, takimi jak dąb. Zaleca się najpierw wyszczotkować drewno.

ZASTOSOWANIE

Poddać drewno obróbce wstępnej preparatem FORTICO lub HARDWAXOIL z oferty Ciranova®.

Białą pastę nakładać obficie pędzlem. Pozostawić do wyschnięcia na co najmniej jedną godzinę, a następnie usunąć nadmiar papierem ściernym o granulacji P180 do uzyskania pożądanego efektu.

WYKOŃCZENIE

Po usunięciu nadmiaru pasty należy oczyścić powierzchnię z pyłu i zabezpieczyć powierzchnię poddaną działaniu LIMING PASTE takim samym środkiem, jaki zastosowano na warstwę gruntową.

WAX STICKS

Stips of coloured wax, kneadable by hand to fill small holes and minor damages. WAX STICKS have the same expansion coefficient as wood, do not shrink and have excellent adhesion properties.

- » A mixture of several waxes.
- » Coloured with pigments.

WAX STICKS

SZTYFTY WOSKOWE

Kolorowe sztyfty woskowe formowane w dłoniach, do wypełniania drobnych ubytków i uszkodzeń. Sztyfty woskowe WAX STICKS mają taki sam współczynnik rozszerzalności jak drewno, nie kurczą się i mają doskonałą przyczepność.

- » Połączenie kilku wosków.
- » Barwione pigmentami.



14gr

APPLICATION

Select the right colour. Make the WAX STICK kneadable by hand and apply with a knife or a putty knife.

FINISHING

WAX STICKS can be finished with an oil or varnish from the Ciranova® range of products.

ZASTOSOWANIE

Wybrać odpowiedni kolor. Uformować sztyft woskowy WAX STICK w dłoniach i nałożyć nożem lub szpachelką.

WYKOŃCZENIE

WAX STICK można wykończyć olejem lub lakierem z oferty produktów Ciranova®.

TECHNICAL DATA

Sold by case:	10 x 14 gr
Number of colors:	22 x
Drying times:	immediately dry
Storage/transport:	between 5°C and 25°C

DANE TECHNICZNE

Sprzedawany w opakowaniach:	10 x 14 gr
Liczba kolorów:	22 x
Czasy schnięcia:	natychmiastowe wysychanie
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C

ADDITIONAL PRODUCTS PRODUKTY DODATKOWE

WOOD FILLER GEL

WOOD FILLER GEL is a gel that should be mixed with fine sanding dust of the wood to be treated. For stopping nail holes, wood parquet floors and various small wood repairs. For larger repairs, you can repeat the treatment. This product has limited shrinkage.

- » Binding agent to mix with the sanding dust.
- » To quickly plug nail holes, gnarts and seams.
- » Takes on the color of the stain and oil.

WOOD FILLER GEL

Żel WOOD FILLER GEL należy wymieszać z drobnym pyłem ze szlifowania drewna, które ma być poddane działaniu środka. Jest przeznaczony do wypełniania otworów po gwoździach i różnych drobnych napraw drewna, a także do parkietów drewnianych. W przypadku większych napraw można powtórzyć zabieg. Produkt charakteryzuje się niewielką kurczliwością.

- » Środek wiążący przeznaczony do mieszania z pyłem ze szlifowania.
- » Do szybkiego wypełniania otworów po gwoździach, sęków i szczelin.
- » Przejmuje kolor bejcy i oleju.



1L

5L



APPLICATION

Mix the WOOD FILLER GEL with fine sanding dust (P100 - P120) of the wood type to be treated. It is difficult to provide a correct ratio, as it depends on the application. The WOOD FILLER GEL works only as a binding agent, meaning you will be using more sanding dust than WOOD FILLER GEL. Apply the wood paste with a spatula or putty knife. Store the paste in a closed jar to prevent hardening.

FINISHING

Sand smooth with grain P 100 after drying.

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Mixing ratio:	depending on the application
Number of colors:	colorless
Drying times:	sandable after: 1 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Proporcje składników:	w zależności od zastosowania
Liczba kolorów:	bezbarny
Czasy schnięcia:	możliwość szlifowania po upływie: 1 godziny
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

ZASTOSOWANIE

Wymieszać żel WOOD FILLER GEL z drobnym pyłem (granulacja P100-P120) pochodzącym ze szlifowania drewna, które ma być poddane działaniu środka. Trudno jest wskazać właściwe proporcje, ponieważ są one zależne od zastosowania. WOOD FILLER GEL działa tylko jako środek wiążący, co oznacza, że należy użyć więcej pyłu ze szlifowania, a mniej środka WOOD FILLER GEL. Nanieść pastę do drewna szpatułką lub szpachelką. Pastę przechowywać w zamkniętym stoiku, aby zapobiec stwardnieniu.

WYKOŃCZENIE

Po wyschnięciu wyszlifować na gładko papierem o granulacji P 100.

WAX REMOVER

Cleans and removes easily old layers of wax polish.

- » Cleans and removes old wax layers.

WAX REMOVER

ZMYWACZ WOSKU

Czyści i łatwo usuwa stare warstwy wosku.

- » Czyści i usuwa stare warstwy wosku.



1L

5L

APPLICATION

Pour the WAX REMOVER on a cloth and wipe over the old wax layers. You can also use a buffing machine to remove the old layers of Wax. This treatment can be repeated until the old wax layers are removed.

FINISHING

After the treatment apply a wax from the Ciranova® range of products to finish the floor.

IMPORTANT INFORMATION ⚠

Dried oil residue is self-igniting. Used pads and clothes must be submerged in water after use. **Ventilate the room during the application.**

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Solid content:	0%
Coverage:	ca. 5 m ² /liter
Drying times:	1 hour
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Zawartość cząstek stałych:	0%
Wydajność:	ok. 5 m ² /litr
Czasy schnięcia:	1 godzina
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

ZASTOSOWANIE

Nanieść WAX REMOVER na tkaninę i przetrzeć stare warstwy wosku. Stare warstwy wosku można również usuwać polerką. Zabieg ten można powtarzać aż do całkowitego usunięcia starych warstw wosku.

WYKOŃCZENIE

Po zabiegu należy wykończyć podłogę woskiem z oferty produktów Ciranova®.

WAŻNE INFORMACJE ⚠

Resztki oleju po wyschnięciu są samozapalne. Po zakończonej pracy zabrudzone pady i odzież należy zanurzyć w wodzie. **Podczas nakładania produktu należy zapewnić odpowiednią wentylację w pomieszczeniu.**



EXTERIOR PRODUCTS

Ciranova® offers a complete range of products for cleaning, protecting and colouring of exterior wood. A good protection and maintenance of the wood allows you to enjoy your wood for a longer period.

PRODUKTY DO ZASTOSOWAŃ ZEWNĘTRZNYCH

Ciranova® oferuje kompletną gamę produktów do czyszczenia, ochrony i barwienia drewna zewnętrznego. Dobra ochrona i pielęgnacja drewna pozwala cieszyć się nim przez dłuższy czas.

EXTERIOR PRODUCTS

PRODUKTY ZEWNĘTRZNE

DEGREYER

This fast acting gel gives the weathered wood its original colour. Use DEGREYER as preparation before the protection of the wood with TEAKOIL, ECOPROTECTOR or DECKING OIL from Ciranova®.

- » Cleans and refreshes aged garden wood.
- » Fast working.
- » Easy to apply.

DEGREYER

ODSZARZACZ

Ten szybko działający żel przywraca pierwotny kolor poszarzałym powierzchniom drewnianym. Produkt DEGREYER należy stosować jako środek przygotowujący przed zabezpieczeniem drewna środkami TEAKOIL, ECOPROTECTOR lub DECKING OIL marki Ciranova®.

- » Czyści i odświeża poszarzałe drewno ogrodowe.
- » Szybkie działanie.
- » Łatwe nanoszenie.



2,5L



PREPARATION

Pre-wet the wood for an optimal result of the product.

APPLICATION

Apply DEGREYER generously with a brush. Let react sufficiently. If necessary rub the product with a rough brush. Afterwards rinse the DEGREYER with water. Repeat this treatment if necessary.

FINISHING

Finish with TEAKOIL, ECOPROTECTOR or DECKING OIL Ciranova®.

TECHNICAL DATA

Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	gel
Coverage:	5 to 8 m ² /liter per coat
Drying times:	48 tot 72 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
Lepkość:	żel
Wydajność:	5 do 8 m ² /litrow na powłokę
Czasy schnięcia:	od 48 do 72 godzin
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

PRZYGOTOWANIE

Dla uzyskania optymalnych rezultatów stosowania produktu należy wstępnie zwilżyć drewno.

ZASTOSOWANIE

Produkt DEGREYER nanieść obficie pędzlem. Pozostawić na odpowiedni czas (czas reakcji). W razie potrzeby przetrzeć powierzchnię poddaną działaniu produktu szorstką szczotką. Następnie dobrze spłukać wodą powierzchnię poddaną działaniu produktu DEGREYER. W razie potrzeby powtórzyć opisane czynności.

WYKOŃCZENIE

Wykończyć powierzchnię produktem TEAKOIL, ECOPROTECTOR lub DECKING OIL marki Ciranova®.

WOODCLEANER

WOODCLEANER Ciranova® is a product for cleaning and degreasing exterior wood. WOODCLEANER can be used both on new wood and on wood that has already been treated. By using WOODCLEANER, you will achieve a smooth result when finishing the wood with a Ciranova® protection product.

- » Cleans and degreases the wood.
- » Ensures smooth end result after finish.
- » Easy to apply.

WOODCLEANER

WOODCLEANER marki Ciranova® to produkt przeznaczony do czyszczenia i odtłuszczenia drewna zewnętrznego. WOODCLEANER można stosować zarówno na nowym drewnie, jak i na tym, które zostało już poddane obróbce. Stosowanie środka WOODCLEANER pozwala uzyskać gładkość powierzchni po wykończeniu drewna za pomocą środka zabezpieczającego marki Ciranova®.

- » Czyści i odtłuszcza drewno.
- » Zapewnia gładkość powierzchni po wykończeniu.
- » Łatwe nanoszenie.



5L



PREPARATION

Pre-wet the wood for an optimal result of the product.

APPLICATION

Apply WOODCLEANER with a brush. Scrub the wood with a soft scrubbing brush or use a buffing machine. Let the WOODCLEANER react and rinse the treated wood afterwards with water. Repeat this treatment if necessary.

FINISHING

Finish with TEAKOIL, ECOPROTECTOR or DECKING OIL Ciranova®. Make sure the wood is completely dry before applying a protection layer.

TECHNICAL DATA

Cleaning:	water
Coverage:	ca. 10 m ² /liter depending on the wood type
Drying times:	strongly dependant on the temperature
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Czyszczenie:	woda
Wydajność:	ok. 10 m ² /litr, w zależności od rodzaju drewna
Czasy schnięcia:	w znacznym stopniu zależne od temperatury
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

PRZYGOTOWANIE

Dla uzyskania optymalnych rezultatów stosowania produktu należy wstępnie zwilżyć drewno.

ZASTOSOWANIE

Nanieść produkt WOODCLEANER pędzlem. Wyszorować drewno miękką szczotką do szorowania lub użyć polerki. Pozostawić WOODCLEANER na pewien czas (czas reakcji), a następnie spłukać oczyszczone drewno wodą. W razie potrzeby powtórzyć opisane czynności.

WYKOŃCZENIE

Wykończyć powierzchnię produktem TEAKOIL, ECOPROTECTOR lub DECKING OIL marki Ciranova®. Przed nałożeniem warstwy ochronnej należy upewnić się, że drewno jest całkowicie suche.

PREPARATION
PRZYGOTOWANIE

OUTDOOR
EXTERIOR

EXTERIOR PRODUCTS

PRODUKTY ZEWNĘTRZNE

DECKING OIL

Impregnation oil for the protection and maintenance of all exterior wood. DECKING OIL has a built-in UV blocker that slows down discoloration of the wood. DECKING OIL nourishes and protects the wood and provides a water-resistant effect.

- » Easy to apply on all wooden patios and decking.
- » A built-in UV blocker ensures that the wood does not age as fast.

DECKING OIL

OLEJ DO DESEK TARASOWYCH

Olej impregnacyjny przeznaczony do ochrony i pielęgnacji każdego rodzaju drewna w ramach zastosowań zewnętrznych. DECKING OIL zawiera bloker promieniowania UV, który spowalnia proces odbarwiania się drewna. DECKING OIL odżywia i chroni drewno, dodatkowo zapewniając efekt wodoodporny.

- » Łatwy do nanoszenia na wszystkich drewnianych tarasach i altanach.
- » Obecny w składzie produktu bloker UV skutecznie spowalnia proces odbarwiania się drewna.

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Solid content:	+/- 57%
Coverage:	20-24 m ² /liter
Number of colors:	EU: 8 colors
Drying times:	paintable after: 4 to 6 hours dry after: +/- 24 hours
Sanding grit:	P 100
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Czyszczenie:	Rozcieńczalnik Cleaning Thinner Ciranova®
Zawartość cząstek stałych:	+/- 57%
Wydajność:	20-24 m ² /litr
Liczba kolorów:	UE: 8 kolorów
Czasy schnięcia:	możliwość malowania po upływie: 4 do 6 godzin suchość po upływie: +/- 24 godzin
Granulacja papieru ściernego:	P 100
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



2,5L



PREPARATION

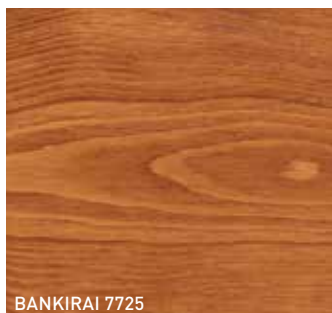
Before applying DECKING OIL, first clean the wood with WOODCLEANER or DEGREYER Ciranova®. Make sure that all dirt is removed before application of the DECKING OIL.

APPLICATION

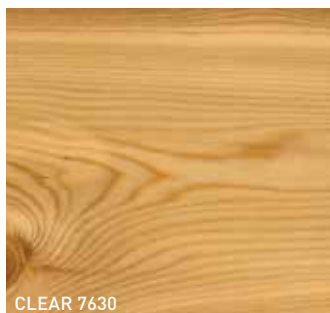
Apply DECKING OIL with a brush or pad in the direction of the boards. Let dry and remove the excess oil within 15 minutes by polishing with a white pad or cloth. After 12 hours apply a second layer in the same way as the first layer. Make sure the wood is well saturated for a long term protection. When using DECKING OIL on furniture, make sure the excess oil is rubbed out until the surface feels fully dry.

MAINTENANCE

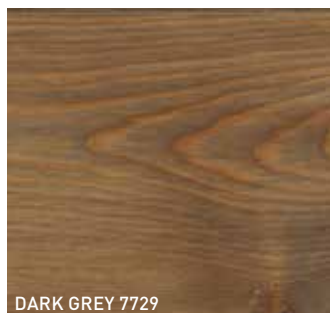
To obtain a longer life of the wood, its recommended to apply 1 or 2 a year a new coat of DECKING OIL. First clean with Ciranova® WOODCLEANER before applying a new coat of DECKING OIL.



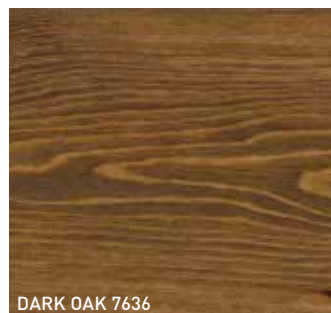
BANKIRAI 7725



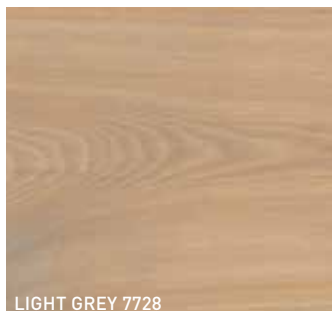
CLEAR 7630



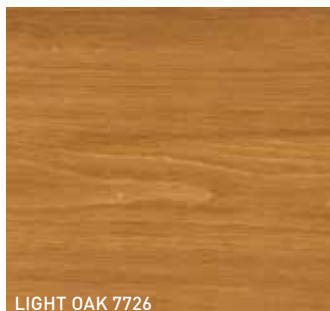
DARK GREY 7729



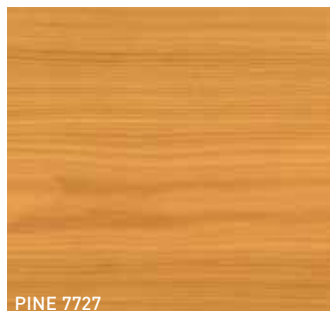
DARK OAK 7636



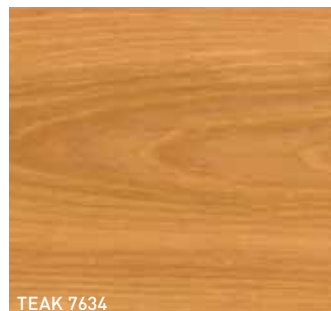
LIGHT GREY 7728



LIGHT OAK 7726



PINE 7727



TEAK 7634

PRZYGOTOWANIE

Przed naniesieniem oleju DECKING OIL najpierw należy wyczyścić drewno środkiem czyszczącym WOODCLEANER lub DEGREYER marki Ciranova®. Przed naniesieniem oleju DECKING OIL należy upewnić się, że wszelkie zabrudzenia zostały usunięte.

ZASTOSOWANIE

Olej DECKING OIL nanosić pędzlem lub padem zgodnie z kierunkiem desek. Pozostawić do wyschnięcia i usunąć nadmiar oleju w ciągu 15 minut, polerując białym padem lub tkaniną. Po 12 godzinach nanieść drugą warstwę w taki sam sposób, jak pierwszą. Należy upewnić się, że drewno jest dobrze nasyczone, gdyż jest to warunkiem długotrwałej ochrony. W przypadku stosowania oleju DECKING OIL na meblach należy zetrzeć nadmiar oleju przed całkowitym wyschnięciem powierzchni.

PIEŁĘGNACJA

Aby uzyskać dłuższą żywotność drewna, zaleca się nakładać nową warstwę oleju DECKING OIL raz lub dwa razy w roku. Przed nalożeniem nowej warstwy oleju DECKING OIL należy najpierw oczyścić powierzchnię środkiem WOODCLEANER marki Ciranova®.



EXTERIOR PRODUCTS

PRODUKTY ZEWNĘTRZNE

ECOPROTECTOR

Waterbased protection for the exterior wood. Especially adapted for the treatment of vertical surfaces. Is not film forming but penetrates into the wood. ECOPROTECTOR provides a nourishing protection that does not flake off.

- » Provides nourishing protection for exterior wood.
- » Does not flake off.
- » Ideal for treatment of vertical surfaces.

ECOPROTECTOR

Środek ochronny do drewna zewnętrznego na bazie wody. Przeznaczony specjalnie do stosowania na powierzchniach pionowych. Nie tworzy warstwy, lecz przenika w głąb drewna. ECOPROTECTOR zapewnia odżywczą ochronę bez efektu złuszczenia.

- » Zapewnia odżywczą ochronę drewna zewnętrznego.
- » Nie złuszcza się.
- » Idealny do stosowania na powierzchniach pionowych.



1L

2,5L



PREPARATION

Make sure that all old finishing coats are completely removed. First clean the wood with WOODCLEANER or DEGREYER Ciranova®. After this preparation, slightly sand the surface so that Ecoprotector can easily penetrate.

APPLICATION

Stirr well before and during use. Apply the first layer with a brush in the direction of the wood fibres. Let dry for +/- 1 hour and apply a second layer. 2 or 3 layers are recommended depending on the wood types.

MAINTENANCE

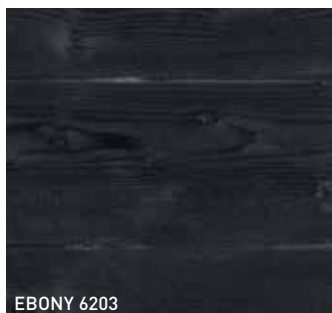
Regularly maintain the wood with ECOPROTECTOR Ciranova®.

TECHNICAL DATA

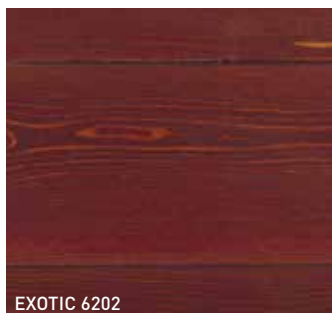
Product type:	waterborne
Cleaning:	water
Viscosity:	+/- 15 sec - DIN 4 mm
Coverage:	+/- 15 m ² /liter
Drying times:	paintable after: +/- 1 hours dust dry after: +/- 6 hours
Storage/transport:	between 5°C and 25°C
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie wody
Czyszczenie:	woda
Lepkość:	+/- 15 sek. - DIN 4 mm
Wydajność:	+/- 15 m ² /litr
Czasy schnięcia:	możliwość malowania po upływie: +/- 1 godzin pytosuchość po upływie: +/- 6 godzin
Przechowywanie/transport:	w temp. od 5°C do 25°C
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



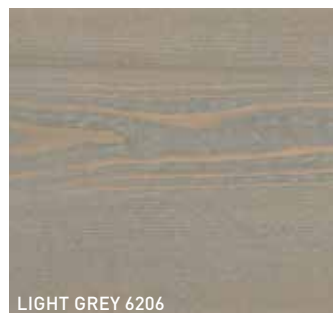
EBONY 6203



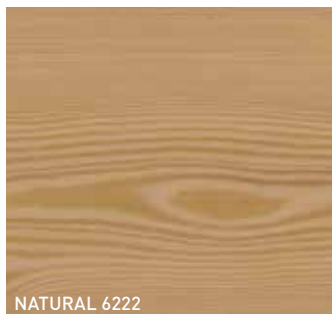
EXOTIC 6202



GREEN 6359



LIGHT GREY 6206



NATURAL 6222



OLD GREY 6207



RUSTIC GREY 6358



TEAK 6205



PRZYGOTOWANIE

Należy upewnić się, że wszystkie stare powłoki wykończeniowe zostały całkowicie usunięte. Najpierw należy wyczyścić drewno środkiem czyszczącym WOODCLEANER lub DEGREYER marki Ciranova®. Po przygotowaniu należy lekko zeszlifować powierzchnię, aby zapewnić łatwe przenikanie środka Ecoprotector.

ZASTOSOWANIE

Dokładnie wymieszać przed użyciem i kontynuować mieszanie w trakcie stosowania. Nanieść pierwszą warstwę pędzlem, zgodnie z kierunkiem włókien drewna. Pozostawić do wyschnięcia na +/- 1 godzinę i nałożyć drugą warstwę. Zaleca się nanieść dwie lub trzy warstwy w zależności od rodzaju drewna.

PIELĘGNACJA

Drewno należy regularnie konserwować środkiem ECOPROTECTOR marki Ciranova®.



EXTERIOR PRODUCTS PRODUKTY ZEWNĘTRZNE



TEAKOIL

For the protection and maintenance of wooden garden furniture. Enhances and protects from all weather conditions.

- » Penetrates into the wood and is not film-forming.
- » Provides natural protection.
- » Especially adapted for garden furniture.

TEAKOIL

Produkt przeznaczony do ochrony i pielęgnacji drewnianych mebli ogrodowych. Wzmacnia i chroni przed wszystkimi warunkami pogodowymi.

- » Przenika w głąb drewna, nie tworząc warstwy.
- » Zapewnia naturalną ochronę.
- » Przeznaczony specjalnie do mebli ogrodowych.



1L

5L



PROTECTION
WYKOŃCZENIE

OUTDOOR
ZEWNETRZNE

PREPARATION

Pre-wet the wood for an optimal result of the product. Make sure that all old finishing layers are completely removed. First clean the wood with WOODCLEANER or DEGREYER Ciranova®.

APPLICATION

Apply TEAKOIL with a cloth or brush. Wipe off the excess oil with a cloth after +/- 10 minutes. For application on new wood, repeat the treatment twice. TEAKOIL can be used on all interior- and exterior wood surfaces.

MAINTENANCE

Regularly maintain the wood with Ciranova® TEAKOIL.

TECHNICAL DATA

Product type:	solvent-based
Cleaning:	Cleaning Thinner Ciranova®
Viscosity:	+/- 12 sec - DIN 4 mm
Solid content:	+/- 45%
Coverage:	+/- 10 m ² /liter
Drying times:	paintable after: +/- 6 hours dry after: +/- 12 hours between 5°C and 25°C
Storage/transport:	
Disposal:	dispose of residue and empty packaging in accordance with local ordinances.

DANE TECHNICZNE

Typ produktu:	na bazie rozpuszczalnika
Czyszczenie:	Rozcieńczalnik Cleaning Thinner Ciranova®
Lepkość:	+/- 12 sek. - DIN 4 mm
Zawartość cząstek stałych:	+/- 45%
Wydajność:	+/- 10 m ² /litr
Czasy schnięcia:	możliwość malowania po upływie: +/- 6 godzin suchość po upływie: +/- 12 godzin w temp. od 5°C do 25°C
Przechowywanie/transport:	
Utylizacja:	Pozostałości i puste opakowania utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

PRZYGOTOWANIE

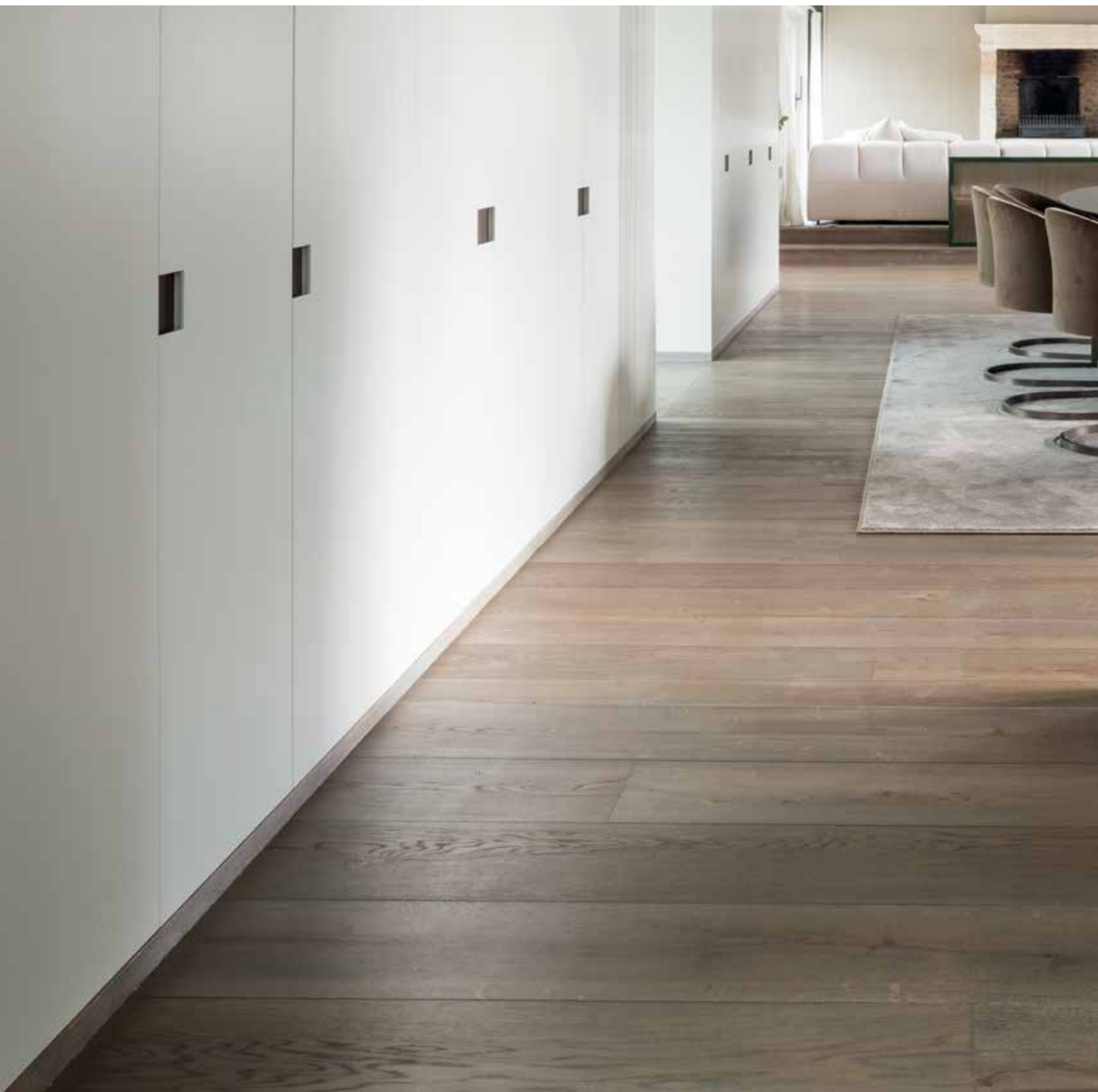
Dla uzyskania optymalnych rezultatów stosowania produktu należy wstępnie zwilżyć drewno. Należy upewnić się, że wszystkie stare warstwy wykończeniowe zostały całkowicie usunięte. Najpierw należy wyczyścić drewno środkiem czyszczącym WOODCLEANER lub DEGREYER marki Ciranova®.

ZASTOSOWANIE

Produkt TEAKOIL nanieść tkaniną lub pędzlem. Zetrzeć nadmiar oleju tkaniną po +/- 10 minutach. W przypadku nakładania na nowe drewno zabieg należy powtórzyć dwukrotnie. TEAKOIL może być stosowany na wszystkich wewnętrznych i zewnętrznych powierzchniach drewnianych.

PIELĘGNACJA

Drewno należy regularnie konserwować środkiem TEAKOIL marki Ciranova®.



SAMPLE BOXES

Ciranova® offers handy sample boxes from the different product ranges. The wooden sample boxes give an indication of the available colours.

The GET INSPIRED box offers 20 x 100 ml liquid samples to make creative colours and to discover the different possibilities.

ZESTAWY PRÓBEK

Ciranova® oferuje poręczne zestawy próbek z różnych asortymentów produktowych. Zestaw próbek na drewnie pozwala zapoznać się z dostępnymi kolorami.

Zestaw GET INSPIRED zawiera 20 sztuk płynnych próbek w opakowaniach o pojemności 100 ml, dzięki którym można kreatywnie tworzyć kolory i odkrywać różne możliwości.

CIRANOVA® LIQUID SAMPLE BOXES 100 ML

ZESTAWY PŁYNNYCH PRÓBEK CIRANOVA® W OPAKOWANIACH O POJEMNOŚCI 100 ML

BOX GET INSPIRED REACTIVE STAINS

ART: 680-008330

16 x 100ML REACTIVE STAINS / BEJCE REAKCYJNE + 4 x 100ML HARDWAXOIL

1 x HARDWAXOIL Magic Natural White 8513
1 x HARDWAXOIL Magic Extra White 8265
1 x HARDWAXOIL Titan Matt 8091
1 x HARDWAXOIL Titan Silk 8229

BOX GET INSPIRED MAGIC / TITAN

ART: 680-008336

16 x 100ML HARDWAXOIL MAGIC + 4 x 100ML HARDWAXOIL TITAN

2 x HARDWAXOIL Titan Matt 8091
1 x HARDWAXOIL Titan Satin 8198
1 x HARDWAXOIL Titan Silk 8229

BOX GET INSPIRED UN1CO

ART: 680-008333

16 x 100ML UN1CO + 1 x 500ML HARDENER / UTWARDZACZ

BOX GET INSPIRED AQUASTAIN

ART: 680-008339

16 x 100ML AQUASTAIN + 2 x 100ML HARDWAXOIL + 2 x 100ML FORTICO

16 x 100 ml AQUASTAIN	1 x 100 ml HARDWAXOIL Titan Matt 8091
	1 x 100 ml HARDWAXOIL Titan Satin 8198
	1 x 100 ml FORTICO 1C Matt
	1 X 100 ml FORTICO 1C Satin

BOX GET INSPIRED OUTDOOR

ART: 680-008340

20 x 100ML PRODUKTY ZEWNĘTRZNE

11 x 100 ml DECKING OIL (2 x clear / 2 x bankirai / 2 x teak)	9 x 100 ml ECOPROTECTOR (2 x natural)
---	---------------------------------------



CIRANOVA® WOODEN SAMPLE BOXES

ZESTAWY PRÓBEK CIRANOVA® NA DREWNIĘ

BOX WOODEN SAMPLES
REACTIVE STAINS

ART: 680-008338

16 x WOODEN SAMPLES REACTIVE STAIN / 16 x PRÓBKİ REACTIVE STAIN NA DREWNIĘ

BOX WOODEN SAMPLES
HWO MAGIC / TITAN

ART: 680-008337

16 x WOODEN SAMPLES HARDWAXOIL MAGIC / TITAN / 16 x PRÓBKİ HARDWAXOIL MAGIC/TITAN NA DREWNIĘ

BOX WOODEN SAMPLES
UN1CO

ART: 680-007376

16 x WOODEN SAMPLES UN1CO / 16 x PRÓBKİ UN1CO NA DREWNIĘ

BOX WOODEN SAMPLES
AQUASTAIN

ART: 680-007422

16 x WOODEN SAMPLES AQUASTAIN / 16 x PRÓBKİ AQUASTAIN NA DREWNIĘ

BOX WOODEN SAMPLES
OUTDOOR

ART: 680-007423

16 x WOODEN SAMPLES EXTERIOR / 16 x PRÓBKİ PRODUKTÓW ZEWNĘTRZNYCH NA DREWNIĘ

8 x DECKING OIL

8 x ECOPROTECTOR



AKADEMIA CIRANOVA®

